

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ ENVIRONNEMENTALE :

Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc. a l'intention d'être une corporation responsable, fonctionnant en conformité avec les règlements environnementaux connus et applicables, et d'agir en tant que bon voisin dans les communautés où nous fabriquons ou vendons nos produits.

Directive WEEE :

La Directive 2002/96/EC de l'Union européenne traitant des déchets d'équipement électriques et électroniques, soit "Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE)", affecte la plupart des distributeurs, vendeurs et fabricants de produits électroniques dans l'Union européenne. La directive WEEE demande que le fabricant de produits électroniques se charge de la gérance des déchets provenant de leurs produits afin de s'en débarrasser d'une manière responsable par rapport à l'environnement au cours du cycle de vie du produit.

Respecter la directive WEEE peut ne pas être exigé où vous vous trouvez en ce qui concerne l'équipement électrique et électronique (EEE), comme ne pas être exigé pour l'équipement électrique et électronique conçu et destiné à des installations temporaires ou permanentes dans les véhicules de transport comme les automobiles, avions et bateaux. Dans quelques pays membres de l'Union européenne, ces véhicules sont considérés comme au-delà des limites de la directive et l'équipement électrique et électronique pour ces applications peut être considéré exclus des exigences de la directive WEEE.

Ce symbole (roue WEEE) sur un produit indique que le produit ne doit pas être jeté parmi les déchets domestiques. Il doit être mis au rebut et ramassé pour le recyclage et la récupération de déchet d'équipement électrique et électronique. Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc. marquera tout équipement électrique et électronique selon la directive WEEE. Nous avons pour but de respecter le ramassage, le traitement, la récupération et la mise au rebut raisonnable par rapport à l'environnement de ces produits ; néanmoins, ces exigences varient parmi les pays membres de l'Union européenne. Pour plus de renseignements sur où mettre au rebut les déchets de votre équipement afin de les recycler ou les récupérer et/ou sur les exigences de votre pays



CAUTION:
READ THIS MANUAL CAREFULLY
BEFORE OPERATING YOUR NEW
CANNON® DOWNRIGGER.
RETAIN FOR FUTURE REFERENCE.



Digi-Troll IV

Votre Canon downrigger devrait seulement être utilisé pour son but voulu. L'utilisation impropre niera la garantie et peut être un risque de sécurité.

Nous espérons que vous appréciez l'utilisation de votre nouveau downrigger et appréciez l'avantage de profondeur contrôlée pêchant pendant les années à venir par toujours après les pratiques de canotage sûres et les lois pour où que vous pêchiez.

Pour télécharger les manuels de produit ou acheter des produits Cannon d'un concessionnaire agréé, veuillez visiter notre page Internet à www.cannondownriggers.com.



Cannon
Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc.
121 Power Drive, Mankato, MN 56001
1-800-227-6433

Tous les treuils à ligne lestée CANNON font l'objet du brevet américain US Pat.D-269, 992.

Tous droits réservés 2010 Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc.

Conforme à 89/336/EEC (EMC) en vertu des normes EN 55022A, EN 50082-2 depuis 1996 LN V9677264

AVERTISSEMENT : Ce produit contient des produits chimiques considérés par l'état de la Californie comme étant cancérigènes et/ou toxiques pour le système reproducteur.

N° du formulaire 3397100 Rév. F ECN 32279 6/10

NOTE: Do not return your CANNON® Downrigger to your retailer. Your retailer is not authorized to repair or replace this unit. You may obtain service by:

- calling CANNON® at 1-800-227-6433;
- returning your downrigger to the Factory Service Center;
- sending or taking your downrigger to any CANNON® Authorized Service Center on enclosed list.

Please include proof of purchase, serial number and purchase date for warranty service with any of the above options.

OWNER'S MANUAL

Introduction to Downriggers _____	pg. 2
Mounting Your Downrigger _____	pg. 2-6
Terminator & Line Release _____	pg. 7
Cannon Uni-Release _____	pg. 7
Attaching the Rod Holder _____	pg. 8
Wiring Your Downrigger _____	pg. 8-9
Powering Multiple Downriggers _____	pg. 10
Installing Optional Transducer _____	pg. 11
Operating & Programming _____	pg. 12-17

Fishing with your Downrigger _____	pg. 18
Positive Ion Control _____	pg. 18 - 19
Maintaining Your Downrigger _____	pg. 19
The Effects of Blowback _____	pg. 20
Troubleshooting _____	pg. 21
Trolling Tips _____	pg. 22
Warranty Information _____	pg. 23
Cannon Service Policy _____	pg. 23
Authorized Service Centers _____	See List

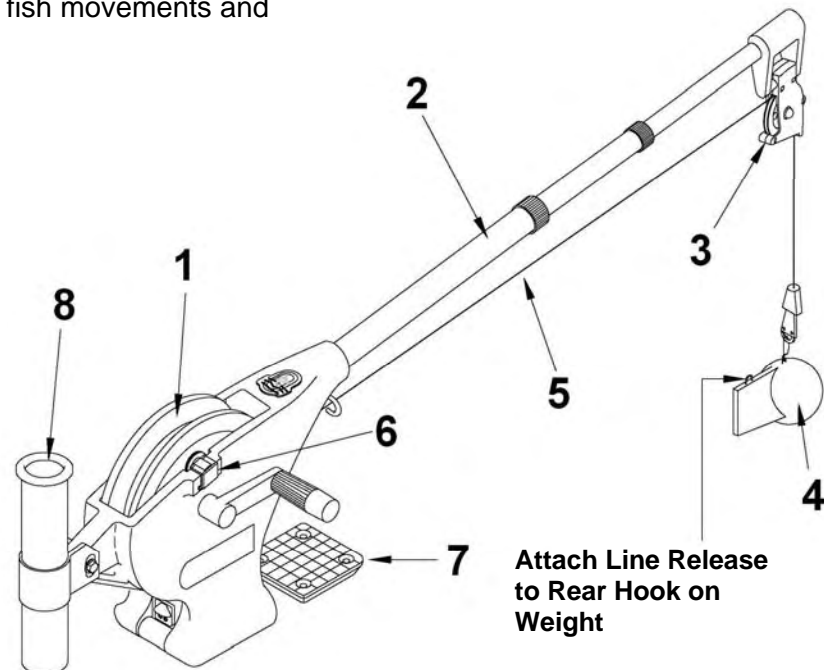
Introduction to Controlled Depth Fishing

Undoubtedly there are many fishermen familiar with the methods and use of controlled depth fishing. During the mid 1960's the state of Michigan introduced Pacific salmon into the Great lakes in an attempt to revitalize its sport fishing industry. From this successful transplant, new fishing techniques and equipment were developed. One such method was controlled depth fishing which enabled fishermen to place a lure at a desired depth by utilizing downriggers.

Because of the varying factors (water temperature, thermocline, weather, tides, time of day, or time of year) it is necessary for successful fishing to maintain specific water depths that coincide with fish movements and feeding patterns.

One essential feature of the downrigger is the depth meter or gauge that indicates lure depth. This allows the angler to control as well as return to specific depths where fish have been caught.

Due to the success of controlled depth fishing, downriggers are now being used throughout the world to catch a wide variety of species in both fresh and salt water. Whether fishing for blues off Rhode Island, walleyes in Lake Erie, sailfish off the coast of Florida, or stripers in Tennessee, the use of downriggers will make your fishing more successful and more enjoyable.



Parts Description

1. **Reel** This is used to spool the cable, available in lengths ranging from 150 to 400 feet.
2. **Boom** This is used to extend the weight out from the body of the downrigger and has a pulley fixed to its end. Boom lengths range from 24 to 53 inches.
3. **Swivel Head** This relays the cable at the end of the boom to lower the weight.
4. **Weight** This is used to maintain the depth at which you want to fish. Sizes of weights range from 4 to 20 lbs.
5. **Cable** This connects to the weight. Cable material is 150 lb. test stainless steel cable.
6. **Depth Meter** This determines how much cable you have run out, enabling you to choose your trolling depth.
7. **Mounting Base** This attaches to the boat, enabling you to place the downrigger where you choose.
8. **Rod Holder** This holds your fishing rods while trolling and may also be used for storing rods.

GARANTIE LIMITÉE CANNON®

Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc. garantit à l'acheteur d'origine que si le produit en question (voir les exclusions ci-dessous) présente un défaut de fabrication ou de main-d'œuvre durant les périodes de garantie suivantes, Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc. décidera de réparer ou de remplacer sans frais (aucun remboursement en argent ne sera effectué) :

- 1) Le bras, le moteur, les moulinets et toutes les pièces en Lexan®, incluant, sans s'y restreindre, les cadres et les bases pour qu'ils soient exempts de tout défaut de fabrication et de main-d'œuvre lorsqu'ils sont exposés à une usure normale, pour la durée de vie de l'acheteur d'origine.
- 2) Tous les autres composants auront une garantie limitée d'un an à partir de la date d'achat au détail d'origine, à l'exception des ARTICLES SUIVANTS QUI NE COMPORTENT AUCUNE GARANTIE : couvre-bottes, vêtements, ligne en Dacron, élastiques, goupille de sécurité pivotante, poids et câble métallique.

Cette garantie limitée peut être appliquée seulement par l'acheteur d'origine; tous les acheteurs subséquents acquièrent le produit « tel quel » sans garantie limitée. La réparation ou le remplacement du produit tel qu'indiqué dans cette garantie limitée constitue le recours unique et exclusif de l'acheteur d'origine et la responsabilité unique et exclusive de Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc. en cas de rupture de cette garantie.

EXCLUSIONS

Cette garantie ne s'applique pas dans les circonstances suivantes :

- Lorsque le produit a été connecté, installé, combiné, altéré, réglé, entretenu, réparé ou manipulé d'une manière qui diffère des instructions fournies avec le produit.
- Lorsque le moteur est ouvert par une personne autre que Cannon® agréés du personnel de service de réparation.
- Lorsque tout défaut, problème, perte ou dommage est survenu à la suite d'un accident, d'un abus, de négligence, ou d'usage anormal ou de tout défaut de fournir un entretien raisonnable et nécessaire conformément aux instructions dans le manuel du propriétaire.

LIMITATION ET EXCLUSION DES GARANTIES TACITES ET DE CERTAINS DOMMAGES

IL N'EXISTE AUCUNE GARANTIE EXPRESSE À PART CES GARANTIES LIMITÉES. JOHNSON OUTDOORS MARINE ELECTRONICS, INC. NIE TOUTE RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES ACCESSOIRES ET INDIRECTS ET EN AUCUN CAS, UNE GARANTIE TACITE (SAUF POUR LE BRAS, LE MOTEUR, LES MOULINETS ET TOUTES LES PIÈCES EN LEXAN®), INCLUANT TOUTE GARANTIE TACITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTABILITÉ À UN BUT EN PARTICULIER, SE PROLONGERA AU-DELÀ D'UN AN À PARTIR DE LA DATE D'ACHAT (ET DANS LE CAS DES COUVRE-BOTTES, VÊTEMENTS, LIGNE EN DACRON, ÉLASTIQUES, GOUPILLE DE SÉCURITÉ PIVOTANTE, POIDS ET CÂBLE MÉTALLIQUE, JOHNSON OUTDOORS MARINE ELECTRONICS, INC. NIE TOUTES GARANTIES TACITES). CE DOCUMENT CONSTITUE L'ENTENTE ENTIÈRE CONCLUE ENTRE LES PARTIES EN CE QUI CONCERNE LE SUJET DES PRÉSENTES; AUCUNE EXONÉRATION NI AUCUNE MODIFICATION NE SERA VALIDE À MOINS QU'UNE COPIE ÉCRITE SOIT SIGNÉE PAR JOHNSON OUTDOORS MARINE ELECTRONICS, INC.

* Lexan est une marque déposée de General Electric.

Certains états n'autorisent pas les limitations sur la durée de la garantie tacite ou sur l'exclusion ou les limitations des dommages indirects, par conséquent les limitations ou les exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer dans votre cas. Cette garantie vous donne des droits spécifiques reconnus par la loi et possiblement d'autres droits selon l'état.

POLITIQUE SUR L'ENTRETIEN DE CANNON®

APRÈS L'EXPIRATION DE LA PÉRIODE DE GARANTIE APPLICABLE

Après l'expiration de la période de garantie applicable, ou si l'une des exclusions ci-dessus s'applique, les produits Cannon® seront réparés et facturés pour les pièces et la main-d'œuvre. Toutes les réparations du fabricant réalisées après l'expiration de la période de garantie applicable portent une garantie limitée de 90 jours sous réserve des exclusions et limitations énoncées ci-dessus.

POUR FAIRE VALOIR LA GARANTIE OU POUR OBTENIR DES RÉPARATIONS APRÈS L'EXPIRATION DE LA GARANTIE

Pour obtenir un entretien sous garantie aux États-Unis, le treuil ou le composant considéré comme étant défectueux et la preuve d'achat d'origine (incluant la date d'achat) doivent être présentés à un centre de service autorisé Cannon® ou au centre de service du fabricant Cannon® à Mankato, MN. À l'exception de ce qui est indiqué ci-dessous, tous les frais encourus pour les appels de service, le transport ou la livraison à destination ou en provenance du Centre de service autorisé Cannon® ou de l'usine Cannon®, la main-d'œuvre pour lofer, enlever, réinstaller ou regérer les produits pour le service sous garantie, ou tout autre article similaire sont la responsabilité unique et exclusive de l'acheteur. Les treuils à ligne lestée achetés à l'extérieur des États-Unis (ou les composants de ces treuils) doivent être retournés franco de port avec la preuve d'achat (incluant la date d'achat et le numéro de série) à un centre de service autorisé Cannon® dans le pays où l'achat a été effectué. Le service sous garantie peut être offert en contactant un centre de service autorisé Cannon® figurant sur la liste ci-jointe ou en contactant l'usine par téléphone au 1 800 227 6433 ou par télécopier au 1 800 527 4464. Si les réparations requises sont couvertes par la garantie, nous paierons les frais de retour à toute destination situé à l'intérieur des États-Unis.

VOUS NE DEVEZ PAS retourner votre treuil Cannon® ou ses composants à votre détaillant. Votre détaillant n'est pas autorisé à réparer ou à remplacer ces composants.

Les composants principaux comme le moteur et le cadre principal doivent être retournés à Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc., à Mankato, Minnesota, ou à un centre de service autorisé Cannon®, pour la réparation ou le remplacement. Pour réduire les coûts d'expédition, nous vous suggérons d'enlever les pièces amovibles comme le bras et les supports de cannes à pêche. Les petites pièces qui s'envolent facilement comme la poignée et/ou le compteur peuvent être détachées du treuil et envoyées pour leur réparation ou remplacement.

Conservez votre reçu ! Une preuve d'achat doit accompagner tout produit retourné.

Adresse de retour : Cannon
121 Power Drive
Mankato, MN 56001

POUR VOTRE INFORMATION :

_____ N° de série
_____ Date d'achat
_____ Détaillant

CONSERVEZ CETTE SECTION DANS VOS REGISTRES

Conseils pour la pêche à la traîne

1) Testez vos leurres sur le côté du bateau avant de les diriger vers le bas et l'arrière. Cela vous permettra de vous assurer que le leurre s'agite et vacille correctement sans se renverser ni s'égarer. Certains leurres peuvent être réglés avec précision pour créer un mouvement maximal. Par exemple, une légère courbure de la queue d'une cuiller ou une torsion de l'hameçon sur le nez d'un bouchon peuvent affecter grandement la performance du leurre.

Aussi, si vous utilisez deux leurres ou plus, vous devez vous assurer qu'elles sont compatibles. Les leurres qui ne pas compatibles peuvent s'entremêler et causer une perte de temps à les démêler. Vous devez les tester en premier pour éviter ce problème.

2) Considérez différentes tailles, formes et couleurs de leurres. Personne n'a réussi à trouver la raison précise qui incite le poisson à mordre à l'hameçon. Il n'y a aucun doute que des leurres de couleur, forme, mouvement et taille assortis aux fourrages (vairons, écrevisses, etc.) peuvent aider à inciter le poisson à mordre. Par contre, si les poissons comme un crapet arlequin, un achigan à petite bouche ou un saumon Coho protègent des zones de reproduction, ils peuvent attaquer tout ce qui constitue une menace. Ainsi, des leurres de couleurs vives peuvent avoir plus de succès que des leurres de couleurs ternes.

3) Variez les vitesses de la pêche à la traîne. Si vous augmentez ou réduisez la vitesse du moteur occasionnellement, vous changerez le mouvement des leurres et vous courrez la chance d'attirer des poissons.

4) Variez les parcours de la pêche à la traîne et les longueurs du plomb. La longueur de la ligne détermine comment le leurre se comportera et, dans certains cas, le mouvement qu'il créera. Pour débiter, placez des leurres à environ trois mètres (10 pi) derrière les poids du treuil à ligne lestée. Pour la pêche à la traîne avec une ligne plate, placez les leurres à environ 15 m (50 pi) derrière le bateau et ensuite faites des changements selon la réaction des poissons.

Les parcours de la pêche à la traîne ont aussi un impact sur le mouvement des leurres, c'est pourquoi certains pêcheurs à la ligne suivent un grand parcours en S. Pendant les virages, la vitesse des leurres extérieurs augmentera momentanément alors que les leurres intérieurs s'immobiliseront pendant un moment. Les poissons peuvent être attirés par des leurres qui changent de vitesses. Aussi, des parcours en dents de scie permettent de couvrir une plus grande surface et gardent les leurres à l'extérieur du bouillonnement de l'hélice, une considération importante pour les espèces brunes et les autres espèces prudentes.

5) Situez le poisson sur un plan vertical. Placez les leurres à des endroits où des poissons peuvent se trouver. Les pêcheurs compétents appellent ces endroits des « zones de prise ». Elles comprennent les rebords des lits, les structures le long du fond, les dénivellations, les zones de températures préférées des espèces cibles et la thermocline.

Rappelez-vous que les poissons se trouvent dans certaines zones pour certaines raisons (sources de nourriture, endroit de protection, températures préférées, etc.).

6) Considérez des nœuds et émerillons spéciaux.

Un bon émerillon à billes n'éliminera pas la torsion de la ligne mais aidera à obtenir une performance maximale du leurre. Plusieurs pêcheurs à la ligne ajoutent de petits émerillons aux anneaux brisés se trouvant déjà sur le leurre. Par contre, un émerillon peut réduire le mouvement d'un leurre sensible comme un Rapala. Certains pêcheurs attachent de petits anneaux améliorés ou font des nœuds en boucle. Les nœuds en boucle en particulier peuvent améliorer les mouvements verticaux et horizontaux des leurres. Tout bon manuel de pêche explique comment faire ces nœuds et d'autres nœuds.

7) Considérez un déclencheur pour la pêche à la traîne avec une ligne plate. Un bon conseil est de fixer une section de câble de treuil ou de monofilament renforcé au crochet ou à la poignée du ski situé sous le tableau de la plupart des bateaux. À l'autre extrémité du monofilament ou du câble, ajoutez une pince à déclenchement. Après avoir placé le leurre à la distance voulue, placez la canne dans son support, courbez ensuite le bout et fixez la ligne dans le déclencheur.

8) Ajoutez un protecteur contre les plantes aquatiques. Avez-vous des problèmes avec les plantes aquatiques qui s'accrochent sur les leurres ? Pensez à attacher une section de monofilament de 8 cm (3 po) à une distance de 0,3 m (1 pi) au-dessus du leurre. Les feuilles, petits végétaux et autres débris peuvent s'y accrocher momentanément et ensuite tomber sur le côté du leurre sans se mêler. Les leurres à l'épreuve des végétaux sont aussi une autre bonne solution. Les câbles de treuil sont des capteurs de végétaux efficaces pour la pêche à la traîne du brochet, du maskinongé ou de l'achigan dans les lacs infestés de végétaux.

9) Ajoutez un hameçon à pointe. Lorsque le poisson mord presque et frappe les leurres sans s'accrocher, l'ajout d'un hameçon à pointe peut régler le problème. Il suffit d'attacher un hameçon triple à l'une des extrémités de la section de monofilament de 10 cm (4 po) et ensuite d'attacher l'hameçon supplémentaire sur le dernier ensemble d'hameçons sur votre leurre. L'hameçon à pointe qui tire le leurre procure une assurance supplémentaire.

10) Gardez les hameçons affûtés. Parmi les meilleurs pêcheurs, certains affûtent tous leurs hameçons après chaque prise. Les hameçons deviennent émoussés à cause de l'usage et de l'abus et probablement que plus de poissons sont perdus à cause des pointes émoussées que toute autre raison.

Downrigger Mounting on Boats

A downrigger should be mounted where ever it is easy to operate and observe. You want to be able to see your fishing rod and to react quickly. So, choosing a good spot to mount your downrigger on your boat is 99% of the job.

Due to the great variety of boats available, mounting your downrigger can be a dilemma. Having proper mounting accessories is essential. Cannon has a complete line of mounting accessories to conveniently mount your downriggers on any boat.

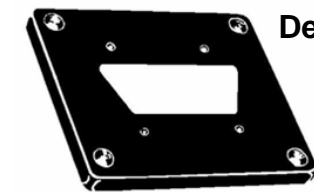
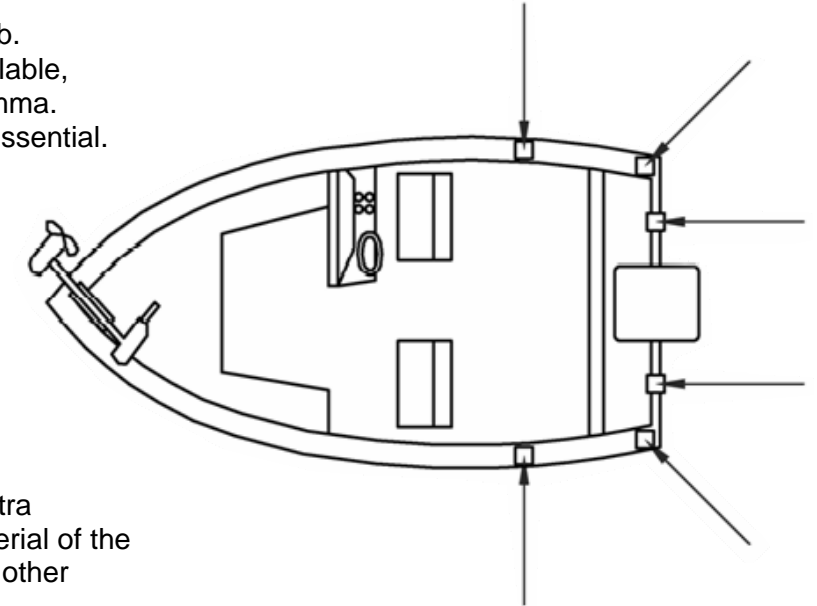
Mounting Accessories

Deck Plates are necessary when extra strength must be added to the base material of the boat and for attaching the downrigger to other mounting accessories.

Gimbal Mounts are designed to fit medium-sized flush mounted rod holders built into the gunwale of many larger fishing boats and cruisers. Only sturdy, high quality rod holders should be used for this temporary mounting system. Gimbal mounts are available in 9" or 12" post lengths.

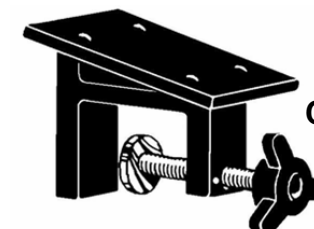
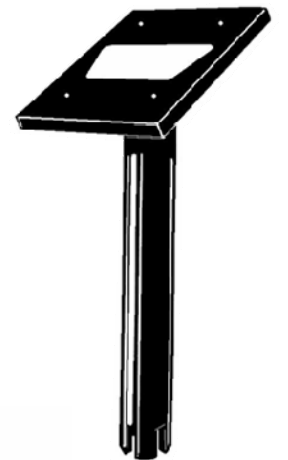
Clamp Mounts can be mounted at the junction of two rail sections with the aid of two ¼" pieces of plywood. They will protect your rail from any marks from the clamp and provide a non-slip surface.

Arrows Indicate Mounting Locations



Deck Plate

Gimbal Mount



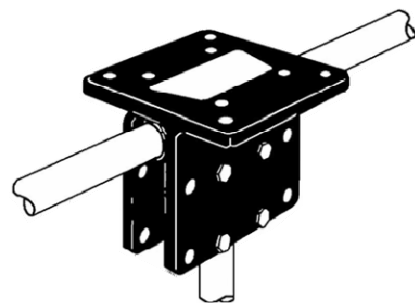
Clamp Mount

Side Rail Mounting

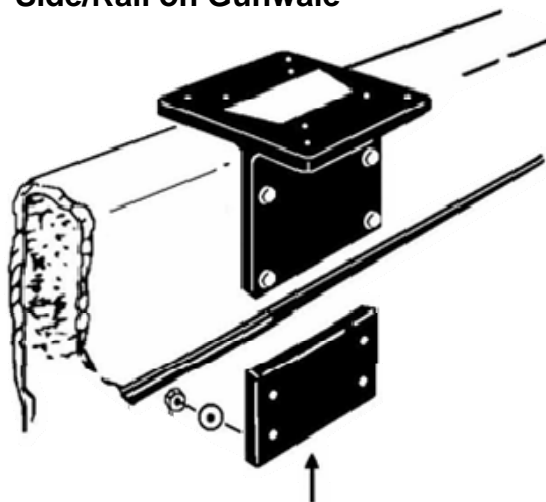
Side/Rail mounts can be mounted to a welded T-section. They can also be used at the two rail section butt joint. In both installations it is recommended to use a non-slip material, such as rubber or a thin wood sheet, between metal surfaces.

You can also use these for mounting to a very narrow side gunwale. There is a plate provided for back-up with bolts and washers. If the gunwale compartment is foamed in, then wellnuts should be used. It is also recommended to install two additional flat head screws through the top plate for stabilization (you will need to drill and countersink).

Side/Rail on T-Section



Side/Rail on Gunwale



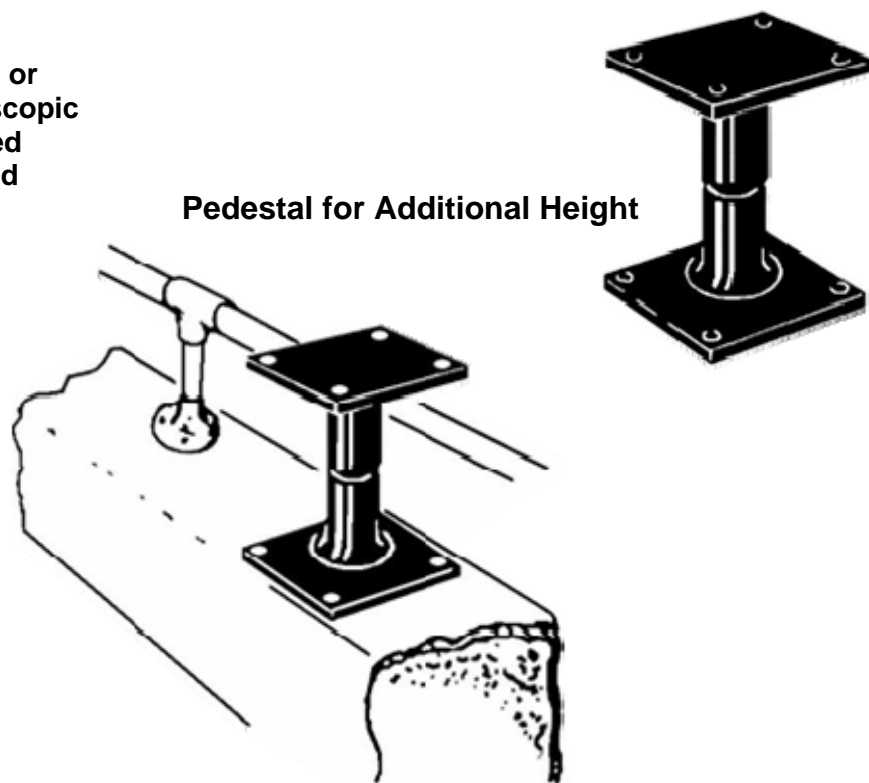
NOTE: In no case should this mount be used on fiberglass 1/4" thick or less unless it is foamed in.

Pedestal Mounting

Pedestals are used wherever additional height is needed for ease of operation or to clear obstructions, such as handrails.

Caution: When using a pedestal mount or side/rail mount, do not extend the telescopic boom on your Mag 20 DT. The increased leverage will cause excessive strain and possible failure of the mount.

Pedestal for Additional Height



Dépistages de problèmes

PROBLÈME :

En mode **UP** ou **AUTO UP** (HAUT ou HAUT AUTO), le treuil s'arrête à intervalle régulier, mais l'affichage reste allumé ou le disjoncteur se déclenche plusieurs fois.

SOLUTION :

- Batterie faible. La tension de batterie au câble d'alimentation est inférieure à 11,5 V (mesure effectuée avec un voltmètre lorsque le treuil lève le poids).
- Le câble d'alimentation est trop long, ou son diamètre est trop petit. Utilisez un câble de calibre 8 ou 10 si la distance entre la batterie et le treuil est supérieure à 6 pieds.
- Ne surchargez pas le treuil. Il est conçu pour soulever des poids d'un maximum de 20 livres uniquement.

PROBLÈME :

L'unité ne s'allume pas, le bip ne résonne pas lors du branchement.

SOLUTION :

Vérifiez la polarité du câble d'alimentation.

PROBLÈME :

L'unité ne compte pas correctement le nombre de câbles remontés.

SOLUTION :

Vérifiez la configuration du type de câble (voir le menu de la profondeur zéro). Choisissez le type adéquat; 200 ou 400 pieds.

PROBLÈME :

L'unité ne compte pas correctement la profondeur.

SOLUTION :

- Le courant a été coupé et le circuit imprimé a été réinitialisé.
- Vérifiez les connexions du câble d'alimentation pour éviter que cela ne se reproduise.
- Remontez le poids pour la pêche à traîne à l'aide des commandes **UP** ou **AUTO UP** (HAUT ou HAUT AUTO).
- Débranchez le câble d'alimentation pendant 30 secondes, puis rebranchez-le.
- Réinitialisez la profondeur zéro sur la position désirée.

PROBLÈME :

L'option Suivi du fond ne fonctionne pas.

SOLUTION :

- Vérifiez que l'unité en mode *Maître* affiche **MAS** à l'allumage. Le transducteur doit être connecté au Digi-Troll IV en mode *maître* uniquement.
- Si le problème concerne un Digi-Troll IV en mode *esclave*, vérifiez que l'unité affiche **SLA** à l'allumage.
- Vérifiez que le câble d'interface est branché entre le port de SORTIE DE DONNÉES de l'unité en mode *maître* et le port d'ENTRÉE DE DONNÉES de l'unité en mode *esclave*.
- Après avoir allumé le Digi-Troll IV en mode *maître*, maintenez la touche **RUN** (EXECUTER) enfoncée. La profondeur du fond s'affichera. Dans le cas contraire, vérifiez l'installation de votre transducteur.

PROBLÈME :

L'embrayage glisse

SOLUTION :

La vis de blocage sur le moulinet peut s'être desserrée sur l'arbre. Vous devez suivre les instructions ci-dessous :

- 1) Déroulez le câble du moulinet.
- 2) Enlevez la vis de blocage.
- 3) Alignez le trou de la vis de blocage sur le moulinet avec le trou sur l'arbre du moulinet en insérant une tige de 3/16 po ou moins et tournez le moulinet jusqu'à ce que vous la sentiez tomber dans le trou de l'arbre.
- 4) Remplacez la vis de blocage et serrez-la jusqu'à ce que vous ressentiez une résistance.
- 5) En basculant légèrement le moulinet de l'arrière vers l'avant tout en serrant la vis de blocage, vous pouvez la sentir s'enclencher dans le trou de l'arbre. Le téton court sur la vis de blocage doit entrer dans le trou de l'arbre et ne doit pas seulement être serré contre l'arbre du moulinet.
- 6) La vis de blocage doit être placée à environ 1/16 po au-dessus du trou lorsqu'elle est placée correctement. Le contact entre le câble en acier inoxydable et la vis de blocage est important pour assurer le bon fonctionnement du système de contrôle d'ions positifs.

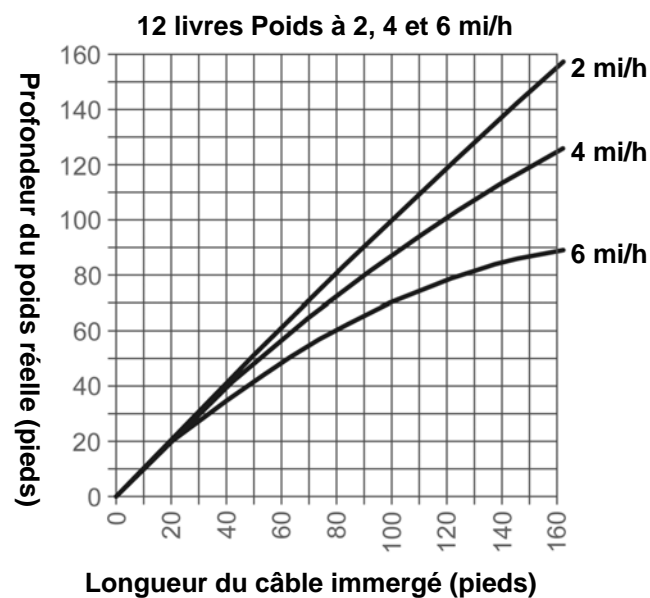
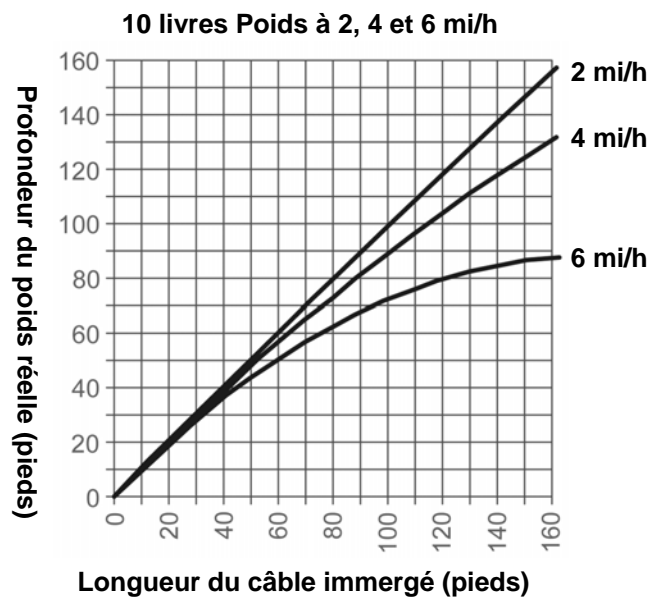
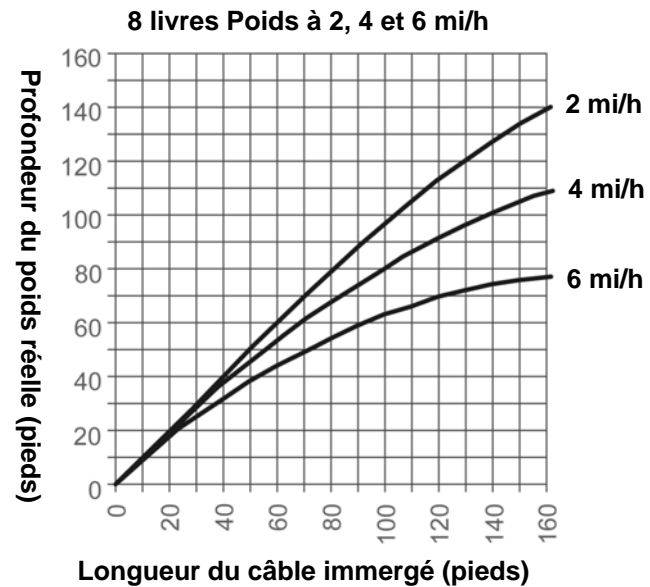
Coup en arrière

En quelques mots, le coup en arrière est ce qui arrive au poids du treuil lorsque vous le tirez dans l'eau derrière votre bateau. Plus votre vitesse augmente, plus la distance horizontale entre le poids et votre treuil augmente. Plus vous allez vite, plus le poids s'éloigne derrière vous. Plus le poids s'éloigne derrière vous, plus le poids se rapproche de la surface de l'eau.

Le tableau suivant contient de l'information sur le coup en arrière pour trois dimensions de poids de treuil Cannon qui sont tirés à trois vitesses différentes sans leurre et sans courant. La traînée du courant, la salinité de l'eau et l'utilisation de produits non fabriqués par Cannon affecteront votre profondeur la de pêche à la traîne réelle.

Par exemple, le premier tableau montre que si vous pêchez à la traîne à une vitesse de 6 km/h (4 mi/h) avec un poids de 4 kg (8 lb), et un câble de 30 m (100 pi) dans l'eau sans courant; la boule du treuil se trouve en fait à une profondeur de 24 m (80 pi) environ.

Tableaux concernant le coup arrière



Installing the Base on Your Boat

Decks up to 7/16" thick

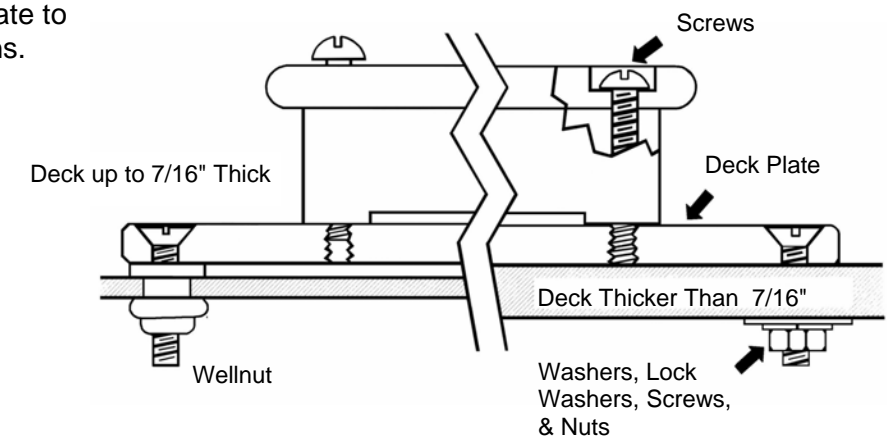
Where access to the underside of the deck is not available, the mounting base can be mounted using wellnuts. Use the base as a template to mark locations and drill four 1/2" holes. Mount the base using four 1/4-20 x 4" truss head screws and four wellnuts. Tighten the screws so the wellnuts are firmly compressed as pictured.

Decks thicker than 7/16"

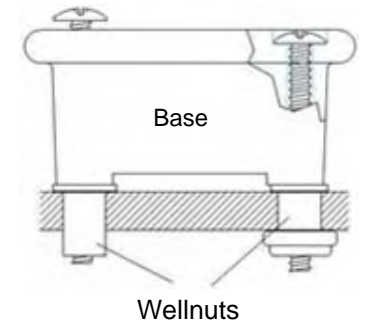
For decks thicker than 7/16", or where the underside of the deck is accessible, mount the base with screws, nuts, and washers. Use the base as a template to mark the locations and drill four 9/32" holes. Use four 1/4-20 x 4" truss head screws and four each flat washers, lock washers, and nuts. Fasten the base to the deck as pictured. **NOTE:** Wellnuts **cannot** be used on decks thicker than 7/16".

Decks thinner than 1/4"

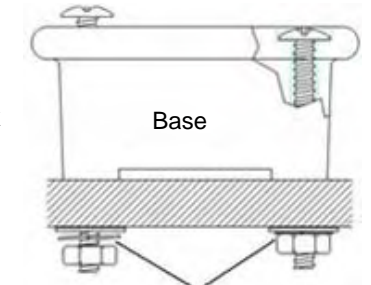
Use a Cannon deck plate to prevent deflection and add stability to decks thinner than 1/4". Use the deck plate as a template to mark the hole locations.



Decks up to 7/16" Thick



Decks Thicker Than 7/16" Thick



Washer, Lock Washer, and 1/4-20 Hex Nut

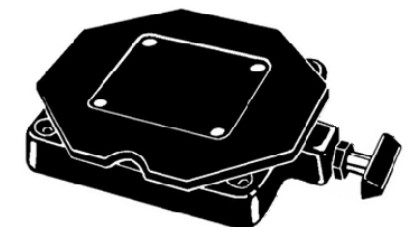
If access to the underside of the deck is not available, the deck plate can be mounted using screws and wellnuts. Drill 1/2" holes. Use four 1/4-20 x 2" flat head screws and four wellnuts to mount deck plate as pictured. Tighten the screws so the wellnuts are firmly compressed.

Where the underside is accessible, the deck plate can be mounted using screws, nuts, and washers. Drill 9/32" holes. Use four 1/4-20 x 2" flat head screws, nuts and washers (flat and lock). Fasten plate to deck as pictured. To secure the mounting base to the deckplate use four 1/4-20 x 2" truss head screws.

NOTE: When using the telescopic boom, we strongly recommend the use of a deck plate on all boats to provide adequate stability for the downrigger.

The Low-Profile Swivel Base mounting follows the same procedure as for the deck plate except that four 1/4"-20 x 2 1/2" truss head screws are used to fasten the mounting base and four additional 1/4"-20 x 2 1/2" truss head screws fix the swivel base to the boat deck.

Low-Profile Swivel Base



Mounting the Downrigger on the Base

Slide body over the lip of the base, with boom outboard or facing the stern. Lift Lock Knob to hold threaded shaft clear of base until body completely covers base. Turn Lock Knob clockwise to tighten the downrigger to the base.

Tip: Periodically check base to ensure integrity. The base should be replaced at least every 5 years.

Setting Up Your Downrigger

Attaching the Boom

Telescopic Boom

The intermediate section of the telescopic boom must be extended approximately 5" before the boom locking screw can engage the hole in the boom. Slip the boom end into the frame and align the holes. Secure with boom locking screw.

To adjust boom length, with the boom extending away from you, rotate clamps approximately 1/4 turn counter-clockwise to unlock, and slide boom section to desired position. To lock, rotate clamp clockwise until tight.

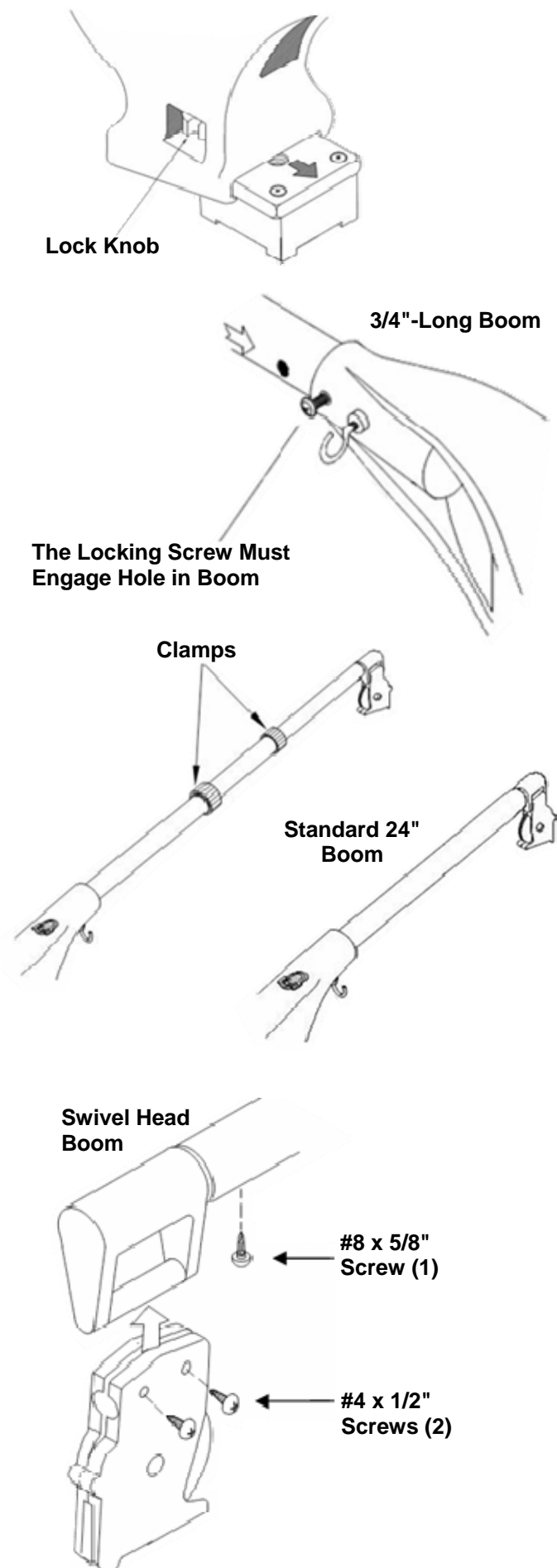
The Standard 24 Inch Boom inserts into the downrigger frame. Be sure that the boom is held securely by seating it firmly against the shoulder inside the frame and fastening the boom locking screw such that it engages the hole in the boom.

Assemble Swivel Head To Boom

Insert the telescopic boom-end into the boom-align holes and fasten in place with a #8 x 5/8 screw. Spread the swivel head side plates and slip the assembly over the boom end axle. Snap the assembly together and install two #4 x 1/2" screws into the swivel head.

TIP: Adjusting the angle of the boom head can help control cable wrap on the reel.

TIP: Whenever downriggers with boom lengths beyond 24" are used, **Cannon's Retro-Ease Weight Retriever** will make bringing in the weight safe and easy. It attaches to the cable below the boom end allowing you to pull the weight to yourself without having to lean way out or collapse the boom to reach the weight.



Comment fonctionne le système de contrôle d'ions positifs

Le système PIC fait appel à un circuit interne qui fait circuler la tension à travers la transmission du Digi-Troll IV jusqu'à la vis de blocage du moulinet. La vis de blocage entre en contact avec le câble. Vous devez vous assurer que le câble entre en contact avec la vis de blocage lors du remplacement du câble.

Le système de contrôle d'ions positifs applique une tension variable de 0,2 à 1,2 volt sur le câble de la pêche à la traîne en tout temps. Pour régler le contrôle d'ions positifs, vous n'avez qu'à tourner le bouton PIC situé à l'arrière du boîtier Digi-Troll IV.

Comment mesurer l'électrolyse naturelle et la tension PIC sur votre bateau

Un voltmètre avec une échelle de zéro à un volt mesurera l'électrolyse naturelle. Placez le conducteur de terre de l'appareil de mesure sur le moteur ou la masse de la batterie. Placez le fil positif sur le câble en acier inoxydable du treuil pendant qu'il se trouve dans l'eau. Le treuil doit être débranché. La tension obtenue à l'aide du voltmètre correspond à la tension d'électrolyse naturelle de votre bateau. Utilisez la même méthode pour mesurer la tension PIC; vous n'avez qu'à brancher le Digi-Troll IV et à régler le bouton PIC à la tension voulue.

Comment utiliser le contrôle d'ions positifs

Le contrôle d'ions positifs est très efficace lors de la pêche à la traîne. La zone d'attraction créée par le fil du treuil attirera les poissons. Il est préférable d'utiliser une courte retombée entre le déclencheur du treuil et le leurre. Les retombées de 3 à 6 m (10 à 20 pi) sont typiques. Une retombée de 15 à 30 m (50 à 100 pi) annulera les effets du circuit PIC. La pêche à des profondeurs supérieures à 38 m (125 pi) peut nécessiter une tension PIC légèrement plus élevée. Si vous retournez faire de la pêche en eau peu profonde, rappelez-vous de réduire la tension PIC de nouveau.

Le réglage PIC approprié pour obtenir les meilleures conditions de pêche dépend du type de poisson et de l'emplacement. Par exemple, le réglage approprié pour la truite Puget Sound Steelhead peut ne pas être efficace pour la truite Great Lakes Steelhead. Pour profiter pleinement de la technologie PIC, il est important de faire des essais de réglage afin de trouver la tension appropriée pour les poissons dans votre région. Pour obtenir plus de renseignements sur ce sujet, veuillez vous reporter à « Secrets of Fishing with Electricity » par Ollie Rode.

Entretien de votre treuil à ligne lestée

Périodiquement, graissez légèrement le palier de butée et la course du palier à l'arrière du bouton d'embrayage. Remplacez le câble à tous les deux ans au moins.

Il n'existe aucune autre pièce que l'utilisateur doit entretenir sur le Digi-Troll IV. Votre garantie sera nulle si le sceau sur votre unité est brisé. Pour la réparation ou le service de votre treuil à ligne lestée, veuillez vous reporter à la section sur l'information sur la garantie dans ce livret.

Fonctionnement de votre treuil à ligne lestée

Après le programmation du Digi-Troll IV, relâchez une longueur de ligne de votre canne à pêche et enroulez-la pour que le leurre se trouve à distance de 1,5 à 30 m (5 à 100 pi) du bateau. Ceci s'appelle une retombée.

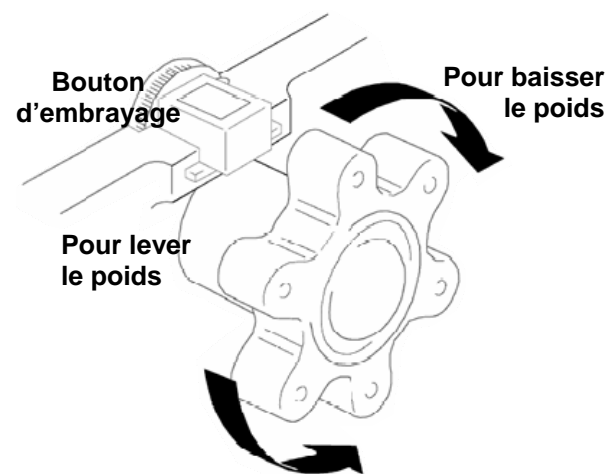
Attachez la ligne à pêche fermement dans le déclencheur de ligne. Appuyez et gardez l'interrupteur à levier vers le bas pour baisser le poids à la profondeur voulue qui figure sur le profondimètre. Placez la canne à pêche dans le support et embobinez la section lâche pour que votre canne à pêche présente une légère courbure. Lorsqu'un poisson mordra à l'hameçon, la ligne se séparera du déclencheur. Vous serez alors libre de manipuler votre canne à pêche pour capturer le poisson.

Descente manuelle

En tournant le bouton d'embrayage lentement dans le sens horaire (vers le bras), vous pouvez faire descendre le poids de la pêche à la traîne aussi rapidement ou lentement que vous voulez. Si vous tournez le bouton dans le sens antihoraire (loin du bras) le poids s'arrêtera. Vous pouvez ainsi décider de laisser le poids descendre rapidement ou lentement à une profondeur de la pêche à la traîne prédéterminée. Avec plusieurs treuils, vous pouvez faire descendre tous les poids lentement, un à la fois, et ensuite les arrêter chacun à leur tour.

Nota : Votre Digi-Troll IV doit être allumé afin de pouvoir faire le suivi de la profondeur du poids.

L'AVERTISSEMENT — NE TOUCHE PAS LA BOBINE CÂBLÉE PENDANT que le DOWNRIGGER EST DANS L'UTILISATION!

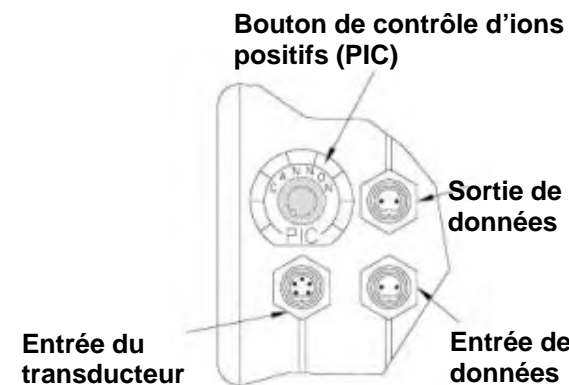


Le système de contrôle d'ions positifs

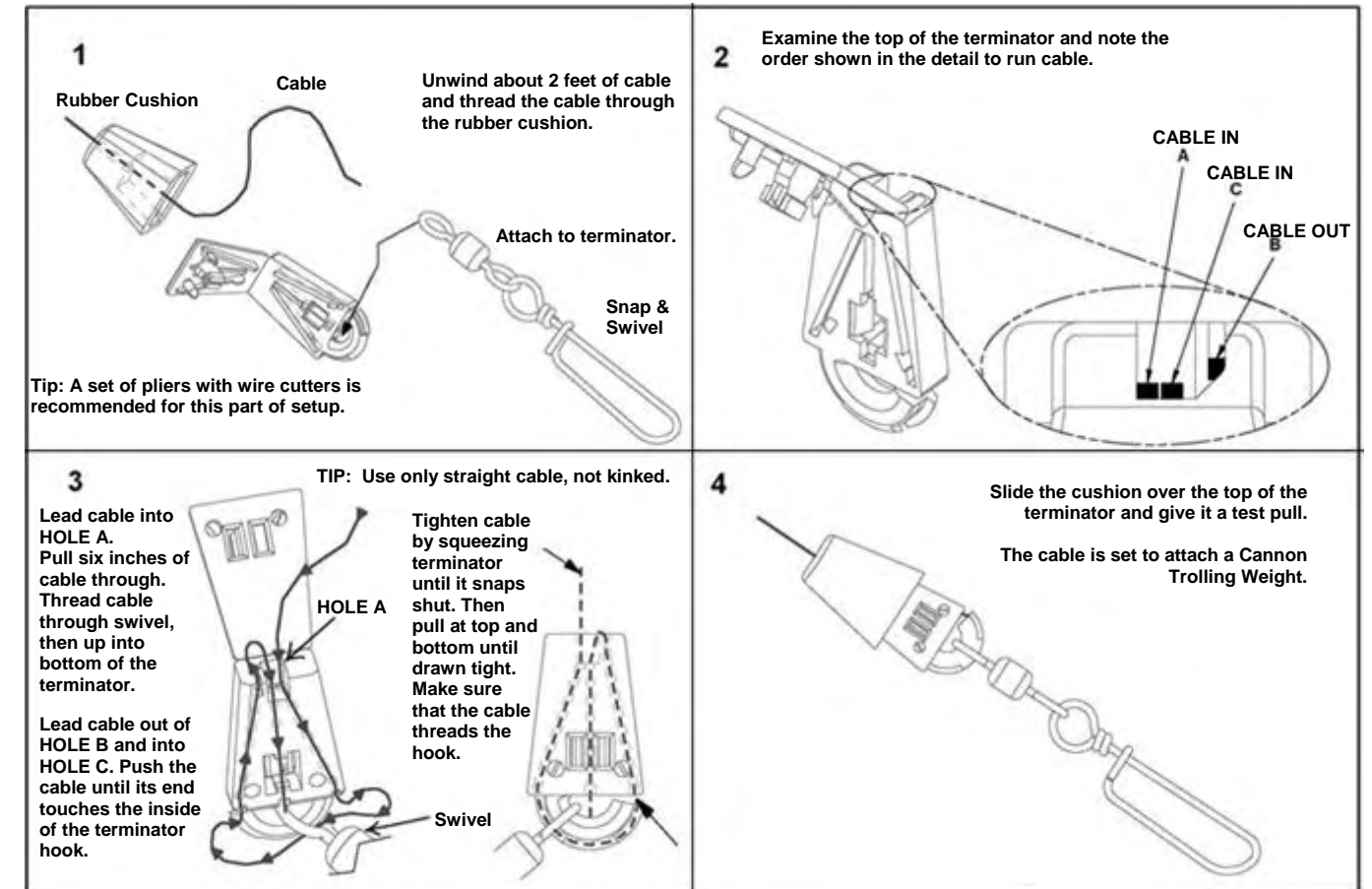
Votre bateau possède une charge électrique autour de la coque lorsqu'il est dans l'eau. Si un bateau est correctement lié à la masse et zingué, cette charge devrait être légèrement positive lorsqu'elle est mesurée entre la masse et le câble du treuil. Le contrôle d'ions positifs (PIC) est l'utilisation d'électricité pour contrôler cette charge et ses fluctuations afin qu'elle soit toujours maintenue à une tension spécifiée.

La pratique qui consiste à régler et à conserver une charge légèrement positive sur l'équipement de pêche est utilisée par les pêcheurs commerciaux depuis plusieurs années. Cette pratique a permis à certains pêcheurs d'augmenter leur productivité lorsqu'elle est utilisée avec d'autres bonnes pratiques de pêche et de navigation.

Les treuils électriques de Cannon procurent aux pêcheurs un grand avantage en stabilisant et en contrôlant la charge positive autour de leur bateau. Grâce à leur cadre fabriqué en Lexan®, les treuils Cannon sont isolés de la charge de la coque de votre bateau. Lorsque le câble du treuil en acier inoxydable est abaissé dans l'eau, l'ionisation naturelle entre le câble et le bateau crée une charge positive de 0,7 à 0,9 volt en eau de mer et de 0,3 à 0,6 volt en eau douce. Cette tension naturelle dépend de la salinité et du contenu en minéraux de l'eau. Votre tension réelle peut varier.



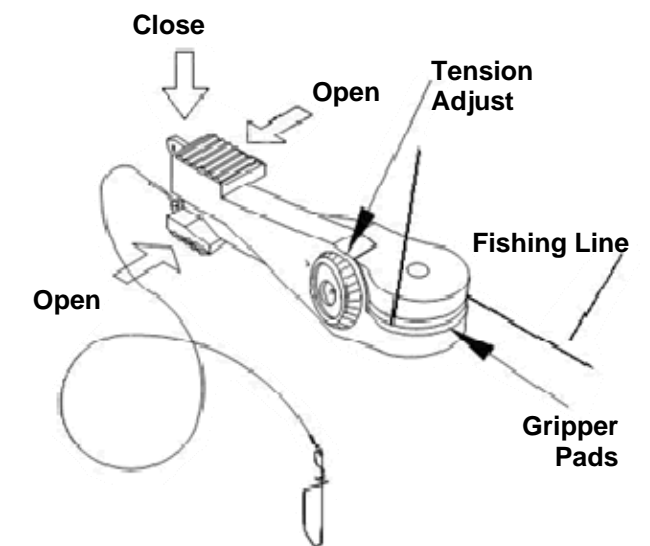
Terminating the Downrigger Cable



Cannon Uni-Release

The Cannon Uni-Release attaches directly to the downrigger weight. Attach fishing line to the clip at the end of the release, and then click through a series of increasing tension settings. The release can be used with any test line on salt or fresh water and may be adjusted from 2 to 22 pounds of grip tension on the line.

To change line release tension, turn tension knob to (+) to increase or (-) to decrease. Tension also may vary according to where the line is placed in the grips. Higher tension is on the line if it is set back toward the hinge, and lower if set closer to the opening. To open the release, spread the release arms with thumb and forefinger applying pressure to the sides.



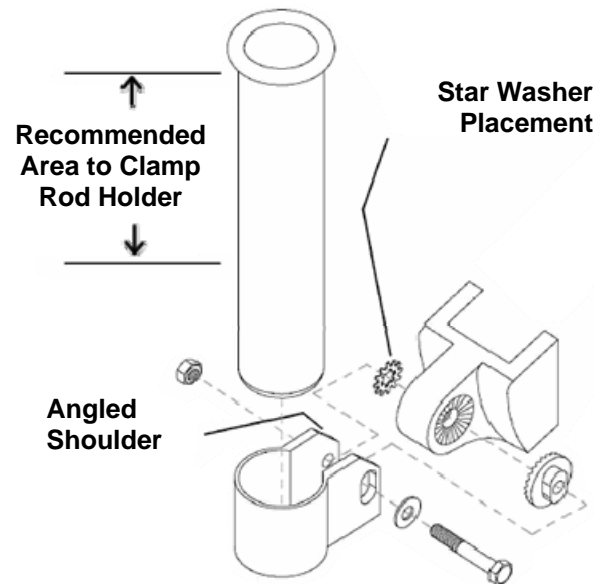
Attaching the Rod Holder

The positive lock rod holder incorporates a locking disk that allows the rod holder to be aligned in 15 degree increments. Slide the rod holder tube into the clamp to the desired position within the recommended area (see below). Be sure the angled shoulders are facing up. Place the locking disk into the mating recess of the frame. Slip the clamp arms in place where the obround tab on the disk fits into the slot on the clamp. Slide the star washer between the arm of the clamp and the frame. Place the flat washer onto the bolt. Then insert the bolt with washer through the clamp by entering the disk, going through the frame, the star washer, and out the other side of the clamp. Tighten the nut to secure the rod holder. Reposition the rod holder by loosening the nut and adjusting the tilt.

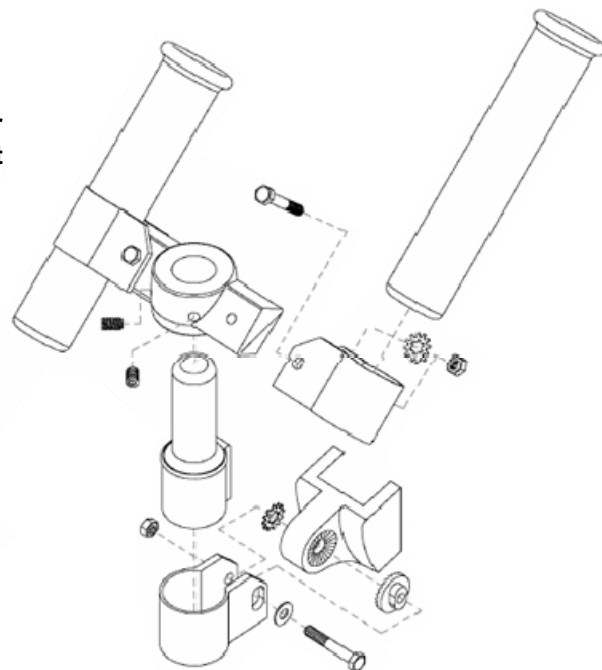
CAUTION: This rod holder is intended for use of up to 30 lb. test line only, and is not recommended for use with any tackle IGFA rated higher than 30 lb. A safety strap (not included) is recommended for all applications.

The rod holder assembly is not warranted when used with tackle above 30 lbs. Equipment placed in the rod holders and the loss thereof is the responsibility of the user and is in no way warranted by Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc.. Mounting must be in accordance with the above instructions and diagram to be warranted.

Single Rod Holder Assembly



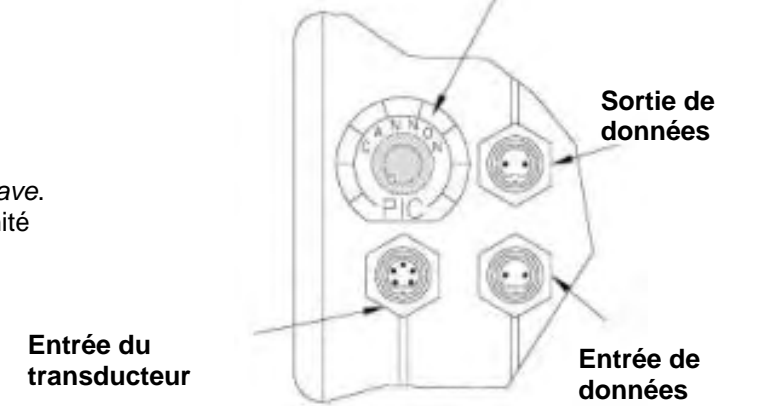
Dual Rod Holder Assembly



Raccordement en série optionnel

Le raccordement en série optionnel permet à un ou plusieurs Digi-Troll IV en mode *esclave* de faire un suivi du fond en les reliant en série à un Digi-Troll IV en mode *maître*. Chaque Digi-Troll IV peut être programmé indépendamment pour fonctionner à différentes distances du fond. Attachez le câble d'interface (optionnel) entre le port de SORTIE DE DONNÉES sur l'unité en mode *maître* et le port d'ENTRÉE DE DONNÉES sur l'unité en mode *esclave*. Utilisez les ports de SORTIE DE DONNÉES de l'unité *esclave* pour brancher des unités en mode *esclave* supplémentaires de la même manière.

Bouton de contrôle d'ions positifs (PIC)



Réglages en usine du Digi-Troll IV

Votre Digi-Troll IV a été livré avec les réglages en usine suivants afin que vous puissiez utiliser votre treuil à ligne lestée immédiatement sans programmation supplémentaire.

Réglages de la mémoire de la profondeur

#1	7,6 m (25 pi)
#2	15 m (50 pi)
#3	30 m (100 pi)
#4	46 m (150 pi)
#5	61 m (200 pi)

Suivi du fond

Profondeur du suivi du fond maximale	15 m (50 pi)
Distance du poids à partir du fond	3 m (10 pi)
Sensibilité	1,8 m (6 pi)

Cyclage

Temps de cycle	15 secondes
Profondeur du cycle	1,5 m (5 pi)
Profondeur zéro	-0,6 m (-2 pi)
Type de câble	122 m (400 pi)
Vitesse de remontée	Rapide
Vitesse de descente	Rapide

Menu de la profondeur zéro

Ce menu vous permet de configurer votre treuil pour que la profondeur du poids indique **0** lorsque le poids se trouve légèrement sous la surface de l'eau, indépendamment de la distance entre le bras et la surface de l'eau. De plus, un sous-menu vous permet de régler le type de câble à 61 ou 122 m (200 ou 400 pi). Habituellement, ces deux réglages ont besoin d'être entrés une seule fois.

Vous devez suivre les instructions ci-dessous :

- 1) Déplacez le poids à un endroit situé juste en-dessous du bras.
- 2) Appuyez trois fois sur la touche **MENU** à partir de l'écran de DEPTH (profondeur) pour accéder au menu de profondeur zéro.
- 3) Réglez la profondeur zéro pour refléter la distance entre le bras et la surface de l'eau (plus une tolérance de 0,3 m (1 pi)). Par exemple, si la distance entre la surface de l'eau et le bras est de 0,3 m (1 pi), vous devez entrer la valeur -2.
- 4) Vous devez ensuite éteindre le Digi-Troll IV et l'allumer de nouveau. La profondeur du poids doit indiquer la profondeur zéro que vous avez sélectionnée.
- 5) Réduisez le poids à une valeur légèrement sous le maximum de la surface de l'eau et vérifiez si la profondeur indique **0**.

Nota : En tout temps, lorsque la touche **AUTO UP** (HAUT AUTO) est enfoncée, le poids est levé à la surface de l'eau. Si vous enfonchez la touche **AUTO UP** (HAUT AUTO) une deuxième fois, le poids rejoint le bras à partir de la surface de l'eau. Pour que cette fonction soit exacte, votre réglage de profondeur zéro doit refléter la distance réelle entre le bras et la surface de l'eau.

Appuyez sur la touche **RCL** pour afficher ou régler le type de câble; CA4 indique une longueur de 122 m (400 pi) et CA2 indique une longueur de 61 m (200 pi). Utilisez les touches **UP** (HAUT) ou **DOWN** (BAS) pour régler, au besoin. Le réglage par défaut indique le type de câble qui a été installé à l'usine.

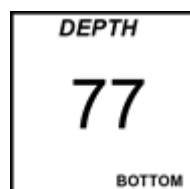
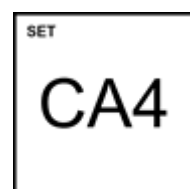
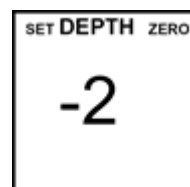
Affichage de la profondeur du fond (Transducteur optionnel requis)

Cette caractéristique vous permet d'utiliser votre treuil comme sondeur en affichant continuellement la profondeur du fond. **Nota :** Vous pouvez toujours afficher la profondeur du fond en appuyant et en gardant enfoncée la touche **RUN** (EXÉCUTER).

Afin d'utiliser cette option, votre treuil doit être :

- 1) Configuré en mode **MAÎTRE** et un transducteur sonar optionnel doit être installé **OU**
- 2) Configuré en mode **ESCLAVE** et relié à un treuil **MAÎTRE** à l'aide d'un câble d'interface optionnel.

Appuyez six fois sur la touche **MENU** à partir de l'écran de profondeur et une fois à partir du menu de vitesse de descente. La profondeur du fond s'affichera. Contrairement aux menus précédents, celui-ci ne deviendra pas inactif après 10 secondes. **Nota :** Les deux icônes DEPTH (PROFONDEUR) et BOTTOM (FOND) clignoteront continuellement pour vous rappeler que l'afficheur indique la profondeur du fond et non pas la profondeur du poids. Pour retourner à l'écran de profondeur du poids par défaut, appuyez sur la touche **MENU**.



Wiring Your Downrigger

Your Boat's Electrical Condition

It is important to make sure that your boat is properly set up before installing your Digi-Troll IV with Positive Ion Control (PIC). Whenever a boat is in water, various submerged parts interact to create weak electrical currents. These weak electrical currents must be controlled to extend the life of the boat's metal parts and ensure a good fish catching environment.

Check the zinc sacrificial anodes on your boat and on the outboard/outdrive. If they are more than 50% dissolved they should be replaced. Any coating of slime or growth should be cleaned off. All metal parts including the hull (if metal) must be interconnected by a grounding wire. This includes motor shafts, outdrives, and through hull fittings.

If your boat and zincs are set up correctly, the voltage on the stainless steel downrigger wire of your Mag 20 DT should be positive when in contact with the water. The following tips (in the next column) can be useful:

- Use Cannon vinyl coated lead weights. Lead, if not pure, can produce negative charges.
- Use the trolling weight insulators supplied with your downrigger. This insulates your weight from the positive charge on the cable. This will also ensure that the trolling weight will stop at water level when retrieved.
- The cable on your downrigger should be replaced every 2 years. Etching of the cable can weaken it physically and electrically.
- In saltwater, make sure the sacrificial zincs are replaced when half dissolved. This ensures that the boat will run with a neutral or slightly positive charge. Clean zincs on a regular basis with a non-corrosive brush.
- Always make sure the boat is properly grounded to the water. This will help ensure proper PIC voltage on the cable and that the Short Stop will function properly.

Electrical Specifications & Wiring Instructions

The Digi-Troll is rated at 25 amps (full load), 12 volts DC and is protected by a 25 amp manual reset circuit breaker (located under motor housing). Be sure to measure the battery voltage of your boat.

WARNING! - DO NOT RUN THIS DOWNRIGGER ON A 24 VOLT BATTERY SYSTEM. THIS WILL DAMAGE THE UNIT AND VOID YOUR WARRANTY.

Connecting to the Battery:

It is strongly recommended that a fuse or manual-reset circuit breaker be installed at the battery on the positive lead of the power cable or that you connect the downrigger to a battery selector switch. (See Fuse and Wire Specifications) Connect the positive lead (RED) to the (+) post on your battery or the downrigger will not operate. Use the new quick disconnect plug to remove the downrigger without touching the battery.

NOTE: It is strongly recommended to power your Digi-Troll IV with a Deep-Cycle marine battery. Only run a Digi-Troll IV from a Starter battery if it is recharged by an alternator while trolling with the outboard motor.

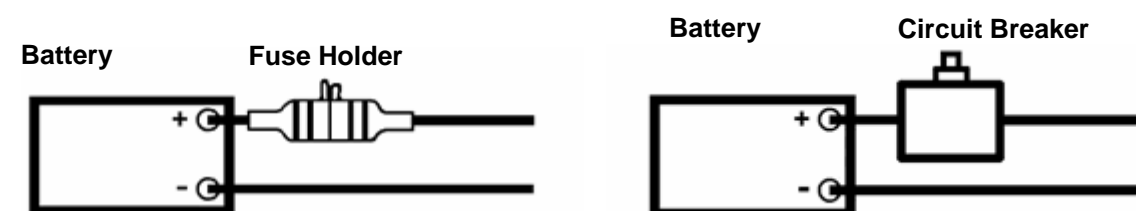
Tip: Control degradation of the power cables and limit corrosion by using **Cannon Ox-Not** anti-oxidant gel on all connections.

FUSE / BREAKER SPECIFICATIONS:

25 Amp, 32 Volt, waterproof, fast blow.

WIRE SPECIFICATIONS:

0-15 ft.	(0-5 meters)	10 gauge
15-25 ft.	(5-8 meters)	8 gauge
25-30 ft.	(8-9 meters)	6 gauge



Note: You must unplug the Digi-Troll to check the natural voltage on the reel cable.

CAUTION: When using wire longer than that provided with your unit, follow the above chart. When running more than 30 feet from the battery, contact a qualified electrician.

Powering Multiple Downriggers

When operating multiple DTIVs, run a **maximum of 2 downriggers per dedicated battery**. The advanced features of the Digi-Troll IV can keep the unit working virtually all the time. (See below for the recommended wiring setup.)

NOTE: To ensure proper operation of your Digi-Troll IV, ground its battery to your boat's electrical system's ground. Malfunctions with the PIC, communication between units, or loss of operation result from faulty grounding. Always check to see if your boat is properly grounded first.

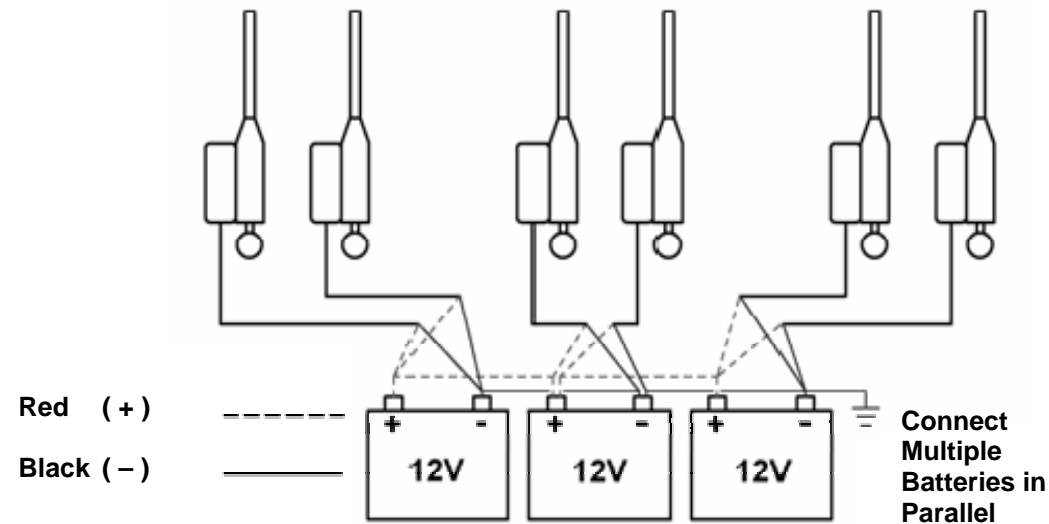
Typical Operating Time*:

- 1 DTIV per battery – 24 hours.
- 2 DTIVs per battery – 10 hours.

*Time based on lab results using a 15lb weight and Deep-Cycle batteries. Actual run time will vary.

FOR MAXIMUM PERFORMANCE:

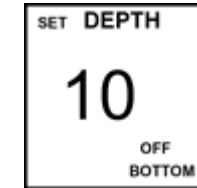
Use Minn Kota Group 27 or 31 sized, Deep-Cycle marine batteries. For extended battery life, add a Minn Kota on-board, DC alternator charger.



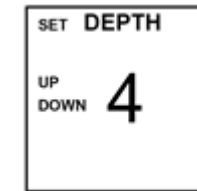
Menu du suivi du fond



À partir de l'écran de *DEPTH* (profondeur), appuyez une fois sur la touche menu. L'écran affiche la limite de profondeur que le poids atteindra indépendamment de la profondeur du fond et qui a été réglée par l'utilisateur. Appuyez sur la touche **UP** (HAUT) pour augmenter et sur la touche **DOWN** (BAS) pour diminuer. **Avertissement :** Pour des raisons évidentes, cette limite ne doit pas dépasser la profondeur du fond et/ou la longueur de câble. L'utilisation de la longueur complète du câble causera son rembobinage ou une perte du câble.



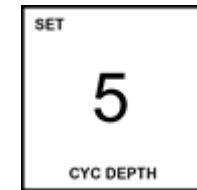
Appuyez maintenant sur la touche **RUN** (EXECUTER) pour activer la fonction Suivi du fond ou appuyez sur la touche RCL pour régler la distance du poids afin qu'il n'entre pas en contact avec le fond. La portée peut varier de +15 à -15 m (+50 à -50 pi). Utilisez la portée négative pour compenser les *Coups en arrière* du poids à des vitesses de la pêche à la traîne élevées. Appuyez sur les touches **UP** (HAUT) ou **DOWN** (BAS) pour augmenter ou diminuer la valeur et appuyez sur la touche **RUN** (EXECUTER) pour activer le Suivi du fond ou appuyez sur la touche RCL une autre fois pour régler la sensibilité du réglage de la profondeur du poids pour tenir compte de variations mineures de profondeur et/ou du mouvement du bateau causé par les vagues. Utilisez les touches **UP** (HAUT) ou **DOWN** (BAS) pour faire le réglage. Il peut varier de 0,3 à 4,9 m (1 à 16 pi). Dans une eau relativement calme, débutez avec un réglage de 1,2 m (4 pi). Le poids réglera sa profondeur seulement lorsque la profondeur du fond *augmente* de 1,2 m (4 pi) ou plus. Cependant, il réglera toujours sa profondeur en cas de toute *réduction* de la profondeur du fond, indépendamment du réglage.



Menu du cyclage

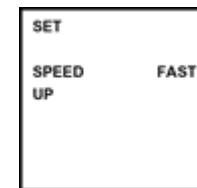


À partir de l'écran de *DEPTH* (profondeur), appuyez deux fois sur la touche **MENU** (ou une fois à partir de l'écran Suivi du fond) pour accéder à ce menu. Le premier écran vous permet de régler le temps de pause du poids entre les mouvements de cyclage. Appuyez sur **UP** (HAUT) ou **DOWN** (BAS) pour le réglage. Vous pouvez régler le *temps de cycle* par étape de 5 secondes pendant une durée de 10 à 60 secondes.



Appuyez sur la touche **RCL** pour régler la *profondeur du cycle*, la distance à parcourir du poids *à partir de la profondeur du courant*. Appuyez sur la touche **UP** (HAUT) ou **DOWN** (BAS) pour augmenter ou diminuer cette valeur de 1,5 à 6 m (5 à 20 pi). **NOTA :** La fonction de cyclage requiert un dégagement minimal de 1,5 m (5 pi) entre la surface de l'eau et le maximum du cycle de profondeur. Par exemple, si le poids se trouve à 6,4 m (21 pi) et si vous réglez la profondeur de cyclage à 5,2 m (17 pi), il n'y aura aucune action puisque la distance entre la surface de l'eau et le maximum du cycle de profondeur est de 6,4 - 5,2 = 1,2 m (21 - 17 = 4 pi).

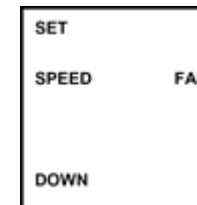
Menu de vitesse de remontée



Ce menu vous permet de régler la vitesse du poids vers le **UP** (HAUT) en tout temps *sauf* lorsque la fonction **AUTO UP** (HAUT AUTO) est activée.

Appuyez quatre fois sur la touche **MENU** à partir de l'écran de *profondeur* ou une fois à partir du menu de *profondeur zéro*. Utilisez la touche **UP** (HAUT) ou **DOWN** (BAS) pour sélectionner l'une des trois vitesses possibles: RAPIDE, MOYENNE et BASSE.

Menu de vitesse de descente



Ce menu vous permet de régler la vitesse du poids vers le **DOWN** (BAS) en tout temps.

Appuyez cinq fois sur la touche **MENU** à partir de l'écran de *DEPTH* (profondeur) ou une fois à partir du menu de vitesse de remontée. Utilisez la touche **UP** (HAUT) ou **DOWN** (BAS) pour sélectionner l'une des trois vitesses possibles; RAPIDE, MOYENNE et BASSE.

Programmation du Digi-Troll IV

Le Digi-Troll IV contient six menus pour le programmer et régler son fonctionnement sur mesure. Tous les changements apportés à l'aide du système menu sont automatiquement sauvegardés dans une mémoire permanente lorsque le treuil est éteint. La touche **MENU** est utilisée pour entrer chacun des menus en commençant par l'écran par défaut (appelé "depth screen" ou l'écran de profondeur). Les sous-niveaux, s'il y a lieu, sont entrés à l'aide de la touche **RCL**. De plus, lorsque vous appuyez sur la touche **RCL** pendant que *depth screen* (l'écran de profondeur) est affiché, vous pouvez afficher, changer et activer jusqu'à cinq profondeurs de poids programmables.

Utilisation des profondeurs de poids programmables

Le Digi-Troll IV vous permet de programmer et d'entreposer jusqu'à cinq profondeurs afin de déplacer rapidement le poids sans avoir à garder enfoncé manuellement la touche **DOWN** (BAS) jusqu'à ce que la profondeur voulue soit atteinte. Lorsque l'écran de *DEPTH* ou *profondeur* (par défaut) est affiché, vous devez simplement appuyer sur la touche **RCL** jusqu'à ce que la mémoire de la profondeur requise soit affichée. Par exemple, si vous appuyez trois fois sur la touche **RCL**, vous obtiendrez un écran similaire à celui montré ici. Utilisez les touches **UP** (HAUT) ou **DOWN** (BAS) pour changer la profondeur, si vous le voulez, et appuyez sur la touche **RUN** (EXÉCUTER) pour déplacer le poids à cette profondeur.

Le système menu

Le tableau situé à droite résume le système menu du Digi-Troll IV selon son ordre de présentation.

Durant la programmation, la touche **UP** (HAUT) est utilisée pour augmenter la valeur et la touche **DOWN** (BAS) est utilisée pour réduire la valeur. Rappelez-vous durant la programmation, si le clavier reste inactif pendant 10 secondes, le menu retourne à l'écran de *DEPTH* (profondeur) par défaut.

MENU	PERMET DE RÉGLER
Suivi du fond	Profondeur maximale où le poids doit s'arrêter, quelle que soit la profondeur du fond Distance du poids à partir du fond Sensibilité du réglage du poids provoqué par les changements de profondeur du fond et du mouvement du bateau causé par les vagues
Cyclage	Temps de cycle; le temps de pause du poids entre les mouvements de levage/abaissement Profondeur du cycle; largeur de la <i>section de profondeur</i> de cyclage. Le poids bougera entre la profondeur du courant et [profondeur du
Profondeur zéro	Vous permet de définir la distance entre le tangon et la surface de l'eau, de manière à ce que la profondeur du poids affiche 0 à la surface de l'eau. Lorsque le poids est levé au-dessus de la surface de l'eau, la profondeur affichera un chiffre négatif.
Vitesse de remontée	Vitesse du poids vers le HAUT.
Vitesse de descente	Vitesse du poids vers le BAS.
Profondeur du fond	Affiche de manière continue la profondeur du fond. Remarque : Ce menu ne deviendra pas inactif après 10 secondes. Appuyez sur la touche MENU pour quitter.

Installing the Optional Transducer

Proper transducer installation is critical to the performance of your Digi-Troll IV's depth tracking features. For best results, follow all mounting instructions carefully.

Where to Mount the Transducer

Any location along the bottom edge of the transom is acceptable. The preferred mounting position is within the center 1/3 of the transom **excluding the area directly in line with the boat's propeller**. The transducer must be mounted where the water is smooth and free of bubbles. It may be helpful to drive your boat at a variety of speeds and observe where the water flows most smoothly off the transom before deciding on a mounting location. The sonar signals cannot travel through either open air or turbulent water, therefore, you must make sure that the transducer is in intimate contact with undisturbed water at all times.

If you have an aluminum boat, avoid placing the transducer behind a row of rivets. The rivets will cause turbulence and air bubbles. Water turbulence is minimized when the transducer face is mounted below the bottom of your boat.

In certain applications for non-metallic hulled boats, the transducer can be positioned in the bilge with the bottom surface of the transducer as level as possible. Make sure that the transducer is submerged at least 2 inches at all times.

How to Mount the Transducer

To mount the transducer, you will need:

A slotted screwdriver
A phillips screwdriver
Drill with a No. 28 or 9/64" bit
3/8" wrench
Silicone caulk

Follow the mounting instructions supplied with your transducer mounting hardware. Attach the transducer to the brackets and tighten the bolts just enough to hold it in place. Using the brackets as a guide, mark and drill the four mounting screw holes 1/2" to 5/8" deep, using the No. 28 or 9/64" drill.

Loosely attach the transducer to the transom of your boat with the four #8 self tapping screws supplied. Adjust the brackets until the desired height is achieved and snug up the screws.

The flat surface on the transducer should be as parallel with the water surface as possible, but tipped forward just enough to keep water pressure on the flat surface when the boat is moving and should be 1/16" to 1/8" below the hull of the boat. Tighten up the bolts.

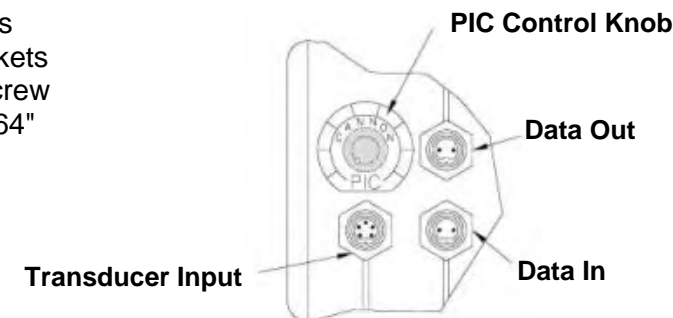
Remove the #8 self tapping screws one at a time and fill the hole with silicone caulk. **Failure to do so may seriously damage your boat!** Reinsert each screw and tighten.

NOTE: On aluminum boats it may be necessary to use a wooden backing plate between the transom and the brackets. Attach a 7" piece of 1 x 6 hardwood flush with the bottom of the hull, and attach the transducer per the above instructions. Be sure to varnish the wood and silicone the screw holes thoroughly to prevent leakage and damage to your boat.

Cable Routing

After mounting the transducer, route the transducer cable to your Digi-Troll IV. Be sure not to damage the cable jacket. Keep the cable away from ignition, tachometer, alternator and other electrical wiring to prevent interference. Do not cut or shorten the cable. Coil the excess and secure it in place. **Connector removal or cable splicing voids the transducer warranty.**

Connect the transducer to your Digi-Troll IV (see figure below) and be sure to configure it as a MASTER unit (see section on Digi-Troll IV keypad - ON/OFF).



Operating the DigiTroll IV

Features

The Digi-Troll IV offers you the most advanced features available in a downrigger.

- Variable Positive Ion Control.
- Large LCD digital display for weight depth and easy programming.
- User selectable Master/Slave operation allowing you to chain several Digi-Troll IVs together for *bottom following* with only one transducer.
- (Optional transducer and interfacing cable required)
- Cycling mode allows the weight to be *cycled* between two programmable depths.
- Store five programmable weight depths that can be selected at the touch of a key.
- AUTO-UP key to quickly raise the weight to water surface.
- Bottom depth monitor mode allows your downrigger to be used as a *depth finder* (optional transducer required).
- A permanent storage memory to retain all the settings.
- Variable speed operation
- High efficiency motor
- A low voltage warning system.

Bottom Following

The *Bottom-Following* mode is designed to help you fish consistently near the bottom. This mode of operation requires:

- 1) A downrigger configured as a **Master** unit (see programming instructions)
- 2) optional sonar transducer attached to your **Master** downrigger and mounted according to the instructions in this manual.
- 3) if you have more than one downrigger and you wish to *bottom follow* with all your downriggers, they must be configured as **Slave** units and *chained* to the **Master** unit using the optional interface cable(s).

In the *bottom following* mode, the Digi-Troll IV maintains the weight at a fixed distance above the bottom. In order to avoid continuous weight adjustments due to minor changes in bottom depth and boat motion caused by wave action, you have the ability to adjust the responsiveness of the weight. You can also define the maximum depth that you wish the weight to go to, regardless of the bottom depth.

Caution:

You must ensure that the distance above the bottom is great enough to keep the weight from becoming tangled in the weeds, etc.

Cycling

Using the *Cycling* mode, you can fish a depth *band* where fish may hover under certain conditions. An example is a band where the fish seek the most suitable temperature. All parameters are programmable by the user.

Caution:

In order to keep the weight from touching the bottom, make sure that the bottom is well below the band that you have selected.

Afficheur du Digi-Troll IV

Lorsque le câble d'alimentation est branché, l'afficheur en entier *s'allumera* pendant 2 secondes et ensuite *s'éteindra*. Lors d'un usage normal, l'afficheur indiquera la profondeur du poids en pieds.

(Nota : Une profondeur négative indique la distance au-dessus de la surface de l'eau).

Durant la programmation des caractéristiques spéciales, l'afficheur sert à indiquer divers réglages.

Clavier Digi-Troll IV

Le clavier Digi-Troll IV possède sept touches situées sous l'afficheur.

MARCHE/ARRÊT

Fonctions de la touche MARCHE/ARRÊT :

- 1) Allumer le Digi-Troll IV - Simplement appuyer et relâcher la touche.
- 2) Éteindre le Digi-Troll IV - Appuyer et relâcher deux fois.
- 3) Changer le mode de fonctionnement du Digi-Troll IV de Maître à Esclave

Lors de l'allumage initial du Digi-Troll IV, un bip se fera entendre. Le mode de fonctionnement en cours (Maître ou Esclave) est affiché pendant deux secondes :

MAS pour Maître et SLA pour Esclave.

En gardant la touche MARCHE/ARRÊT enfoncée, le mode changera à toutes les deux secondes. Relâcher la touche MARCHE/ARRÊT lorsque le mode voulu est affiché. L'unité fera un bip à chaque fois que vous appuyez sur la touche Arrêt. **AVERTISSEMENT :** Si vous n'avez pas branché un transducteur optionnel, vous devez sélectionner le mode Esclave qui est le réglage par défaut de l'usine.

MENU

Le Menu contient six écrans de programmation (voir la section sur la programmation pour obtenir plus de détails). Après 10 secondes d'inactivité du clavier, l'écran retourne à l'affichage de la profondeur du poids.

HAUT

En mode de fonctionnement manuel, cette touche permet de lever le poids lorsqu'elle est enfoncée. En mode de programmation, la touche UP (HAUT) augmente les valeurs numériques.

BAS

En mode de fonctionnement manuel, cette touche permet de baisser le poids lorsqu'elle est enfoncée. En mode de programmation, la touche DOWN (BAS) réduit les valeurs numériques.

EXÉCUTER

Cette touche est habituellement utilisée pour exécuter une fonction après sa sélection à l'aide du système menu. Appuyez sur cette touche et gardez-la enfoncée à n'importe quel autre moment pour afficher la profondeur du fond.

RCL

Utiliser la touche RCL pour régler ou afficher les profondeurs de poids programmées d'avance lorsque l'écran de profondeur est affiché. Pour déplacer le poids à l'une des profondeurs indiquées, appuyez sur la touche EXÉCUTER. Une autre fonction de la touche RCL consiste à avoir accès à des sous-menus lorsque vous réglez certains paramètres programmables.

UP (HAUT) AUTO

Appuyez sur **UP (HAUT) AUTO** pour lever le poids à la surface de l'eau en tout temps. Appuyez de nouveau sur cette touche pour lever le poids à la surface de l'eau au niveau du bras (pourvu que la *profondeur zéro* ait été réglée correctement). **La touche UP (HAUT) AUTO** utilise la vitesse *rapide* indépendamment de votre réglage et annule tout autre mode de fonctionnement (suivi du fond, cyclage, etc.) lorsqu'elle est utilisée.

Utilisez la touche UP (HAUT) AUTO durant les situations d'urgence pour lever le poids à la surface le plus rapidement possible.

Fonctionnement du DigiTroll IV

Caractéristiques

Le Digi-Troll IV vous offre les caractéristiques les plus avancées pour le treuil à ligne lestée.

- Contrôle d'ions positifs variable.
- Grand afficheur numérique LCD à programmation facile qui affiche la profondeur du poids.
- Fonction maître/esclave paramétrable par l'utilisateur qui vous permet de relier plusieurs Digi-Troll IV ensemble pour effectuer le suivi du fond avec un seul transducteur.
- (Transducteur optionnel et câble d'interface requis)
- Mode de cyclage qui permet de cycler le poids entre deux profondeurs programmables.
- Programmation de cinq profondeurs de poids à choisir à l'aide d'une touche.
- Touche Haut Auto pour lever rapidement le poids à la surface de l'eau.
- Mode de surveillance en profondeur qui permet d'utiliser le treuil à ligne lestée comme sondeur (transducteur optionnel requis).
- Mémoire de stockage permanente qui conserve tous les réglages.
- Fonctionnement à vitesse variable.
- Moteur de haute performance.
- Système d'avertissement de basse tension.

Suivi du fond

Le mode *Suivi du fond* est conçu pour vous aider à pêcher constamment près du fond. Ce mode de fonctionnement requiert ce qui suit :

- 1) Un treuil configuré en mode **Maître** (voir les directives de programmation)
- 2) un transducteur sonar optionnel relié à votre treuil en mode **Maître** et installé selon les directives dans ce manuel.
- 3) si vous avez plus d'un treuil et vous voulez faire un *suivi du fond* avec tous vos treuils, ils doivent être mis en mode **Esclave** et *reliés* à une unité **Maître** à l'aide des câbles d'interface optionnels.

En mode de *suivi du fond*, le Digi-Troll IV conserve le poids à une distance fixe du fond. Pour éviter de faire continuellement des réglages de poids en raison des changements mineurs de profondeur de fond et du mouvement du bateau causé par les vagues, vous avez la capacité de régler la réaction du poids. Vous pouvez aussi définir la profondeur maximale désirée du poids, peu importe la profondeur du fond.

Avertissement :

Vous devez vous assurer que la distance du fond est assez grande pour ne pas que les végétaux s'entortillent sur le poids, etc.

Cyclage

Le mode *Cyclage* vous permet de pêcher dans une *section* de profondeur où les poissons peuvent se trouver à cause de certaines conditions. Un exemple est une section où les poissons cherchent la température la plus appropriée. Tous les paramètres sont programmables par l'utilisateur.

Avertissement :

Pour empêcher le poids d'entrer en contact avec le fond, vous devez vous assurer que le fond se trouve nettement plus bas que la section sélectionnée.

Digi-Troll IV Display

When the power cord is plugged in, the entire display will *turn on* for 2 seconds and then *turn off*. In normal usage, the display will indicate the depth of the weight in feet.

(Note: A negative depth indicates distance above the water surface).

During programming of special features, the display is used to indicate various settings.

Digi-Troll IV Keypad

The Digi-Troll IV's key pad has seven keys located below the display.

ON/OFF

The ON/OFF key functions:

- 1) Turn the Digi-Troll IV ON - Simply press and release.
- 2) Turn the Digi-Troll IV OFF - Press and release twice.
- 3) Change Digi-Troll IV's mode of operation from Master to Slave

When the Digi-Troll IV is first turned on, listen for a beep. The current mode of operation (Master or Slave) is displayed for two seconds:

MAS for Master and SLA for Slave.

Continue to hold down the ON/OFF key and the mode will alternate every two seconds. Release the ON/OFF key when the mode of your choice is displayed. The unit will beep each time you press the off key. **WARNING:** If you do not have the optional transducer connected, you *must* select the Slave mode, which is the factory default setting.

MENU

The Menu moves the display through six screens for programming (see section on programming for details). After 10 seconds of inactivity on the key pad, the screen reverts back to the weight depth display.

UP

During manual operation, this key raises the weight when pressed. In programming mode, the UP key increases numeric values.

DOWN

During manual operation, this key lowers the weight when pressed. In programming mode, the DOWN key decreases numeric values.

RUN

This key is typically used to execute a function after selected using the menu system. Press and hold this key at any other time to display the bottom depth.

RCL

Use the RCL key to set or display the pre-programmed weight depths when in the Depth screen. To move the weight to any of the depths indicated, press the RUN key. Another function of the RCL is to step through sub-menus when you are setting certain programmable parameters.

AUTO UP

Press **AUTO UP** to raise the weight to the water surface at any time. Press it again to raise the weight from the water surface to the boom level (provided the *zero depth* has been properly set). **AUTO UP** uses the *fast* speed regardless of your setting and cancels any other mode of operation (bottom following, cycling, etc.) when used.

Use AUTO UP during emergency situations to raise the weight to the surface as soon as possible.

Programming the Digi-Troll IV

The Digi-Troll IV contains six menus that enable you to program and customize its operation. Any changes made using the menu system are automatically saved in permanent memory when the downrigger is turned off. The **MENU** key is used to enter each of the menus starting from the default screen (referred to as the *depth screen*). Sub levels, if any, are entered using the **RCL** key. Additionally, pressing the **RCL** key when in the *depth screen* allows you to display, change and activate up to five programmable weight depths.

Using Programmable Weight Depths

The Digi-Troll IV allows you to program and store up to five depths for quick movement of the weight without having to manually hold the **DOWN** key until the desired depth is reached. When in the (default) depth screen, simply press the **RCL** key until the required depth memory is displayed. For example, pressing the **RCL** key three times will result in a display similar to that shown on the opposite page. Use **UP** or **DOWN** keys to change the depth if desired and press the **RUN** key to move the weight to that depth.

The Menu System

The table at right summarizes the Digi-Troll IV's menu system in the order of occurrence.

While programming, the UP key is used to increase the value and the DOWN key is used to decrease the value. Remember during programming, if there is no activity on the keypad for 10 seconds, the menu reverts back to the default *depth screen*.

MENU	LETS YOU ADJUST
Bottom Following	Maximum depth where the weight would stop regardless of the bottom depth Distance of the weight off the bottom Sensitivity of the weight adjustment due to changes in the bottom depth and boat
Cycling	Cycle Time; the pause time between up/down movement of the weight Cycle Depth; width of the cycling <i>depth band</i> . The weight will cycle between Current Depth and [Current Depth - Cycle Depth]
Zero Depth	Allows you to define the distance from the boom to the water surface so that the depth of the weight will be displayed as 0 at the water surface. When the weight is raised above the water surface, the depth will be displayed as negative.
UP speed	Speed of weight when traveling in the UP direction.
DOWN speed	Speed of the weight when traveling in the DOWN direction.
Bottom Depth	Continuously displays the bottom depth. Note: This menu will not time-out in 10 seconds. Press MENU key to exit.

Installation d'un transducteur optionnel

L'installation appropriée du transducteur est essentielle à la performance des caractéristiques de suivi de la profondeur de votre Digi-Troll IV. Pour obtenir les meilleurs résultats, suivez les directives d'installation attentivement.

Où installer le transducteur

N'importe quel endroit situé le long du rebord inférieur du tableau est acceptable. La position d'installation idéale se trouve à moins de 1/3 du centre du tableau **sauf la partie directement en ligne avec l'hélice du bateau**. Le transducteur doit être installé à un endroit où l'eau est calme et exempte de bulles. Pour vous aider, vous pouvez faire avancer votre bateau à différentes vitesses et observer les endroits où l'eau circule le plus calmement sur le tableau avant de déterminer le lieu d'installation. Les signaux du sonar ne peuvent pas circuler en plein air ou dans l'eau turbulente, ainsi vous devez vous assurer que le transducteur est en contact étroit avec l'eau calme en tout temps.

Si vous avez un bateau en aluminium, évitez de placer le transducteur derrière une rangée de rivets. Les rivets causeront de la turbulence et des bulles d'air. La turbulence de l'eau est minimisée lorsque la face du transducteur est installée sous la partie inférieure de votre bateau.

Pour certaines applications avec les bateaux à coque non métallique, le transducteur peut être placé dans le fond de cale en plaçant la surface inférieure du transducteur le plus de niveau possible. Vous devez vous assurer que le transducteur est submergé de 5 cm (2 po) au moins en tout temps.

Comment installer le transducteur

Pour installer le transducteur, vous avez besoin de ce qui suit :

- **Un tournevis pour écrous à fente**
- **Un tournevis Phillips**
- **Perceuse avec un foret numéro 28 ou de 9/64 po**
- **Clé de 3/8 po**
- **Produit de calfeutrage en silicone**

Vous devez suivre les directives d'installation fournies avec les pièces de montage du transducteur. Fixez le transducteur sur les supports et serrez les boulons juste assez pour le tenir en place. En utilisant les supports comme guide, marquez et percez quatre trous pour les vis de montage de 1/2 po à 5/8 po de profondeur, à l'aide d'une perceuse avec un foret numéro 28 ou de 9/64 po.

Attachez sans serrer le transducteur sur le tableau de votre bateau à l'aide des quatre vis autotaraudeuses numéro 8 fournies. Réglez les supports à la hauteur voulue et serrez les vis.

La surface plate du transducteur doit être le plus possible parallèle à la surface de l'eau mais juste assez inclinée vers l'avant pour garder une pression d'eau sur la surface plane lorsque le bateau est en mouvement et elle devrait se situer de 1/16 po à 1/8 po sous la coque du bateau. Serrez les boulons.

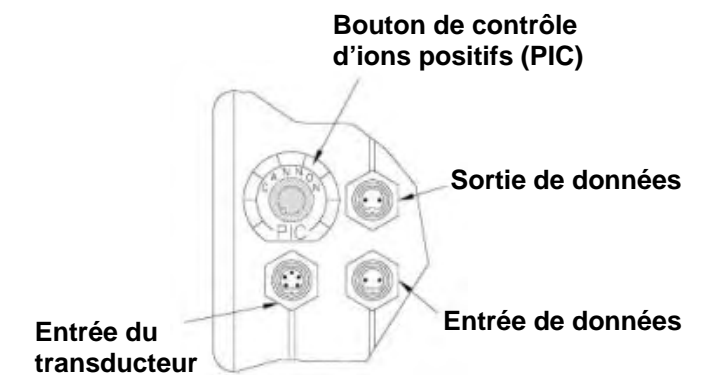
Enlevez les vis autotaraudeuses numéro 8 une à la fois et remplissez le trou avec un produit de calfeutrage en silicone. **Sinon, vous risquez de causer des dommages importants à votre bateau !** Réinsérez chaque vis et serrez.

NOTA : Sur les bateaux en aluminium, il peut être nécessaire d'utiliser une plaque d'appui en bois entre le tableau et les supports. Fixez une pièce de bois de feuillus de 1 x 6 de 18 cm (7 po) de niveau avec la base de la coque et attachez le transducteur selon les directives ci-dessus. Vous devez vernir le bois et insérez du silicone dans les trous de vis pour prévenir les fuites et les dommages à votre bateau.

Cheminement du câblage

Après avoir installé le transducteur, acheminez le câble du transducteur vers votre Digi-Troll IV. Assurez-vous de ne pas endommager la gaine de câble. Gardez le câble à l'écart de l'allumage, du tachymètre, de l'alternateur et des autres fils électriques pour empêcher l'interférence. Vous ne devez pas couper ni raccourcir le câble. Enroulez le câble excédentaire et attachez-le. **L'enlèvement du connecteur ou l'épissage du câble annule la garantie du transducteur.**

Branchez le transducteur à votre Digi-Troll IV (voir l'illustration ci-dessous) et assurez-vous de le configurer en tant que MAÎTRE (voir la section sur le clavier du Digi-Troll IV - MARCHE/ARRÊT).



Alimentation de plusieurs treuils à ligne lestée

Lorsque vous faites fonctionner plusieurs Digi-Trolls, vous devez brancher un **maximum de 2 treuils à ligne lestée par batterie**. Les caractéristiques avancées du Digi-Troll IV peuvent permettre à l'unité de fonctionner pratiquement en tout temps. (Voir le montage du câblage recommandé ci-dessous)

NOTA : Pour assurer le bon fonctionnement de votre Digi-Troll IV, la batterie doit être liée à la masse du système électrique de votre bateau. Les défaillances du PIC, de communication entre les unités ou la perte de fonctionnement sont causées par une mise à la masse défectueuse. Vérifiez toujours en premier si votre bateau est correctement lié à la masse.

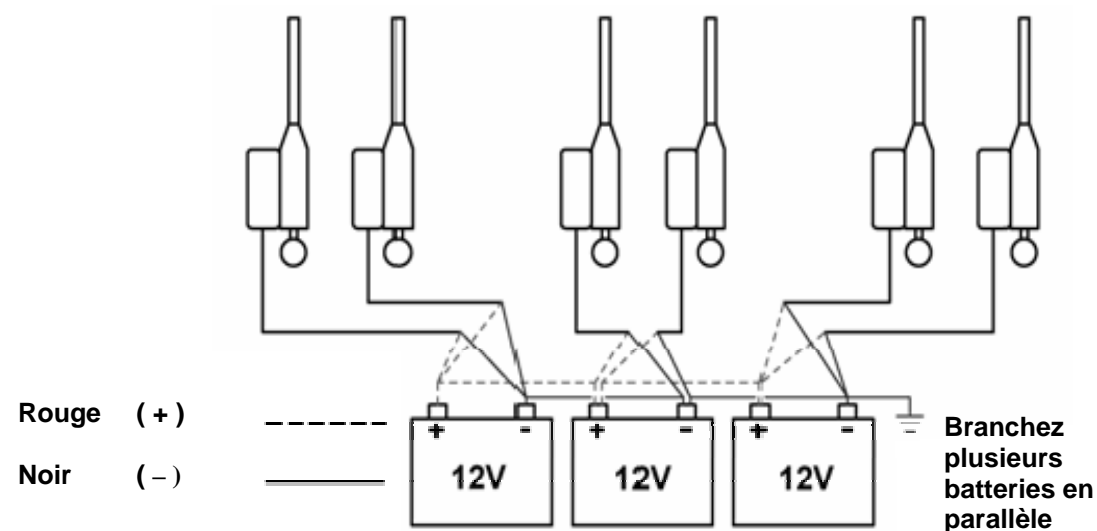
Temps de fonctionnement type* :

- 1 Digi-Troll IV par batterie – 24 heures.
- 2 Digi-Troll IVs par batterie – 10 heures.

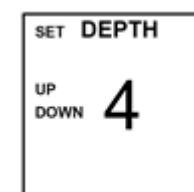
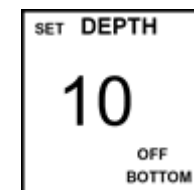
*Temps basé sur les résultats en laboratoire avec un poids de 6,8 kg (15 lb) et des batteries Deep-Cycle. Le temps de fonctionnement réel peut varier.

POUR UNE PERFORMANCE MAXIMALE :

Utilisez des batteries-marines Deep-Cycle de Minn Kota Group de grandeur 27 ou 31. Pour prolonger la durée de vie de la batterie, ajoutez un chargeur d'alternateur CC transporté Minn Kota.



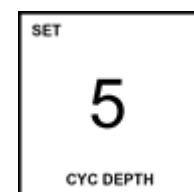
Bottom Following Menu



From the *depth screen*, press the menu key once. The screen shows the user-set depth limit that the weight will travel to regardless of the bottom depth. Press the **UP** key to increase and **DOWN** key to decrease. **Caution:** For obvious reasons, this limit must not exceed the bottom depth and/or the length of the cable. Complete running out of the cable will result in back spooling or loss of cable.

Now press the RUN key to activate the Bottom Following feature or press RCL key to adjust the distance that the weight is to remain off the bottom. The range is from +50 to -50 feet. Use the negative range to compensate for the *Blowback* of the weight at high trolling speeds. Press the UP or DOWN key to increase or decrease the value and press RUN key to activate the Bottom Following or press RCL key once more to adjust the sensitivity of the weight depth adjustment to minor variations in depth and/or motion of the boat due to wave action. Use UP or DOWN key to adjust. The range is 1 to 16 feet. For relatively calm water, start with a setting of 4 feet. The weight will now adjust its depth only when the bottom depth *increases* by 4 feet or more. However, it will always adjust for any *decrease* in bottom depth regardless of this setting.

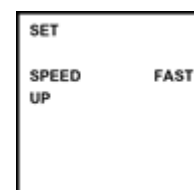
Cycling Menu



From the *depth screen*, press the **MENU** key twice (or once from the Bottom Following screen) to enter this menu. The first screen allows you to adjust the pause time of the weight between cycling movements. Press **UP** or **DOWN** to adjust. You can adjust the *cycle time* in steps of 5 second increments from 10 to 60 seconds.

Press **RCL** to adjust the *cycle depth*, the weight's distance of travel *up from the current depth*. Press **UP** or **DOWN** key to increase or decrease this value from 5 to 20 feet. **NOTE:** Cycling feature requires a minimum clearance of 5 feet from the water surface to the top of the depth cycle. For instance, if the weight is at 21 feet and if you set the cycling depth to 17 feet, no action would occur since the distance from the water surface to the top of the depth cycle is $21 - 17 = 4$ feet.

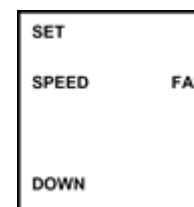
Up Speed Menu



This menu lets you adjust the speed of the weight in the UP direction at all times *except* during the AUTO UP operation.

Press the **MENU** key four times from the *depth screen* or once from the *zero depth* menu. Use **UP** or **DOWN** key to select one of three possible speeds: FAST, MEDIUM and SLOW.

Down Speed Menu

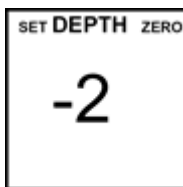


This menu lets you adjust the speed of the weight in the DOWN direction at all times.

Press the **MENU** key five times from the *depth screen* or once from the UP Speed menu. Use UP or DOWN key to select one of three possible speeds; FAST, MEDIUM and SLOW.

Zero Depth Menu

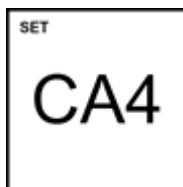
This menu lets you configure your downrigger so that the weight depth will read **0** when the weight is slightly below the water surface, regardless of the distance from the boom to the water surface. Additionally, a sub menu allows you to set the cable type to 200 or 400 feet. Both of these settings typically need adjustment only once.



Follow the instructions below:

- 1) Move the weight to a position just under the boom.
- 2) Press the **MENU** key three times from the depth screen to enter the zero depth menu.
- 3) Adjust the zero depth to reflect the distance from the boom to the water surface (plus a 1 ft tolerance). For example, if the distance to the top of the water surface from the boom is 1 ft, set this value to -2.
- 4) Now turn the Digi-Troll IV OFF and turn it ON again. The weight depth must display the zero depth that you selected.
- 5) Lower the weight to slightly below the top of the water surface and verify that the depth reads **0**.

Note: At any time when **AUTO UP** key is pressed, the weight is raised to the water surface. Pressing the **AUTO UP** a second time brings the weight to the boom from the water surface. In order for this function to perform accurately, your zero depth setting must reflect the actual distance from the boom to the water surface.



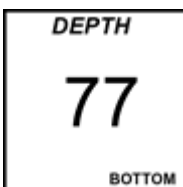
Press the **RCL** key to display or adjust the cable type setting; CA4 indicates a length of 400 feet and CA2 indicates 200 feet. Use **UP** or **DOWN** key to adjust if necessary. The default setting reflects the cable type that was installed at the factory.

Bottom Depth Display (Optional Transducer Required)

This feature allows your downrigger to be used as a depth finder by continuously displaying the bottom depth. Note: At other times, you can still display the bottom depth by pressing and holding the **RUN** key.

In order to use this option, your downrigger must be:

- 1) Configured as a **MASTER** with the optional sonar transducer installed
- OR
- 2) Configured as a **SLAVE** and connected to a **MASTER** downrigger using the optional interface cable.



Press the **MENU** key six times from the depth screen or once from the Down Speed menu. The bottom depth will be displayed. Unlike the previous menus, this does not time-out after 10 seconds. Note: The two icons **DEPTH** and **BOTTOM** will flash continuously to remind you that the display contains the bottom depth and not the depth of the weight. To revert back to the default weight depth screen, press the **MENU** key.

Câblage de votre treuil à ligne lestée

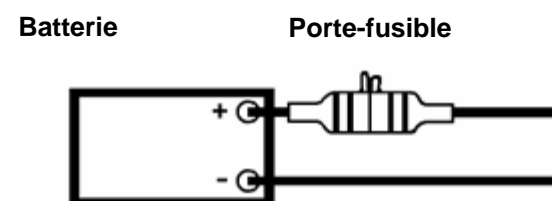
Le câblage électrique de votre bateau

Il est important de vous assurer que votre bateau est monté correctement avant d'installer votre Digi-Troll IV avec contrôle d'ions positifs (PIC). Lorsqu'un bateau est à l'eau, diverses parties submergées interagissent pour créer de faibles courants électriques. Ces faibles courants électriques doivent être contrôlés pour prolonger la durée de vie des pièces en métal du bateau et pour assurer un environnement propice à la pêche.

Vérifiez les anodes réactives de zinc sur votre bateau et sur le hors-bord. Si elles sont dissoutes de plus de 50 %, elles doivent être remplacées. Toute couche de boue ou d'accumulation doit être enlevée. Toutes les pièces en métal incluant la coque (si elle est en métal) doivent être reliées entre elles par un conducteur de terre. Ceci comprend les arbres de moteur, composants et les raccords de coque traversants.

Si votre bateau et les anodes de zinc sont réglés correctement, la tension sur le fil du treuil à ligne lestée en acier inoxydable de votre Digi-Troll IV devrait être positive lorsqu'elle entre en contact avec l'eau. Les conseils suivants peuvent être utiles:

- Utilisez les poids de plomb recouverts de vinyle Cannon. Le plomb impur peut produire des charges négatives.
- Utilisez les isolateurs de poids pour la pêche à traîne fournis avec votre treuil à ligne lestée. Ils isolent votre poids de la charge positive sur le câble. Ils garantissent aussi que le poids pour la pêche à traîne s'arrêtera au niveau de l'eau, lorsqu'il est remonté.
- Le câble sur votre treuil à ligne lestée devrait être remplacé à tous les 2 ans. L'attaque chimique du câble peut causer des dommages physiques et électriques.
- Dans l'eau de mer, vous devez vous assurer que les anodes réactives de zinc sont remplacées lorsqu'elles sont dissoutes de moitié. Ainsi, le bateau fonctionnera avec une charge neutre ou légèrement positive. Vous devez nettoyer les anodes de zinc régulièrement avec une brosse non corrosive.
- Vous devez toujours vous assurer que le bateau est correctement mis à la terre dans l'eau. Cela aidera à garantir une tension PIC appropriée sur le câble et un fonctionnement adéquat de l'Arrêt court.



Spécifications électriques et instructions de câblage

Le Digi-Troll est calibré à 25 ampères (charge complète), 12 volts CC et est protégé par un disjoncteur à rappel manuel de 25 ampères (situé sous le carter du moteur). Vous devez vous assurer de mesurer la tension de batterie de votre bateau.

AVERTISSEMENT! – NE PAS FAIRE FONCTIONNER CE TREUIL À LIGNE LESTÉE SUR UN SYSTÈME DE BATTERIE DE 24 VOLTS. CECI ENDOMMAGERA L'UNITÉ ET ANNULERA VOTRE GARANTIE.

Raccordement à la batterie :

Il est fortement recommandé d'installer un fusible ou un disjoncteur à rappel manuel sur le fil positif du câble d'alimentation de la batterie ou de brancher le treuil à un sélecteur de batterie. (Voir les spécifications de fusible et de câblage) Branchez le fil positif (ROUGE) sur la borne (+) de votre batterie sinon le treuil ne fonctionnera pas. Utilisez la nouvelle fiche de coupure rapide pour enlever le treuil sans toucher la batterie.

NOTA : Il est fortement recommandé d'alimenter votre Digi-Troll IV avec une batterie-marine Deep-Cycle. Utilisez seulement un Digi-Troll IV d'une batterie de démarrage s'il est rechargé par un alternateur pendant la pêche à la traîne sur un hors-bord.

Conseil : Contrôlez la dégradation des câbles d'alimentation et limitez la corrosion en utilisant le gel antioxydant **Ox-Not** de Cannon sur toutes les connexions.

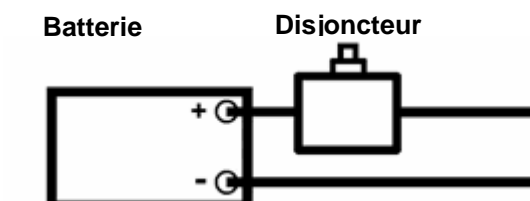
SPÉCIFICATIONS DE FUSIBLE / DISJONCTEUR :

30 A, 32 V, étanche, rapide.

SPÉCIFICATIONS DE CÂBLAGE :

0 à 5 m	(0 à 15 pi)	calibre 10
5 à 8 m	(15 à 25 pi)	calibre 8
8 à 9 m	(25 à 30 pi)	calibre 6

AVERTISSEMENT : Si vous utilisez un câble plus long que celui fourni avec votre unité, consultez le tableau ci-dessus. Si le câble relié à la batterie mesure plus de 9 m (30 pi), contactez un électricien qualifié.



Nota : Vous devez débrancher le Digi-Troll pour vérifier la tension naturelle sur le câble du moulinet.

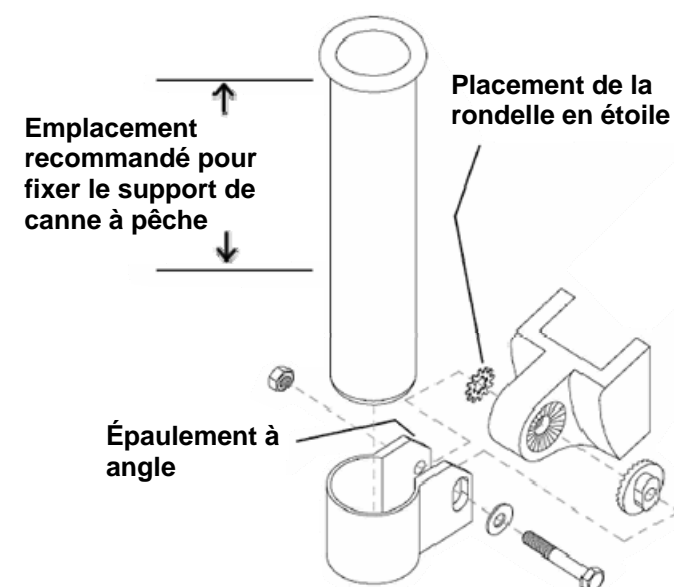
Fixation du support de cannes à pêche

Le support de cannes à pêche à autoverrouillage comprend un disque de verrouillage qui permet d'aligner le support de cannes à pêche à des intervalles de 15 degrés. Faites glisser le tube du support de cannes à pêche dans la bride à la position voulue à l'intérieur de la partie recommandée (voir ci-dessous). Vous devez vous assurer que les épaulements à angle sont dirigés vers le haut. Placez le disque de verrouillage dans l'encoche d'assemblage sur le cadre. Faites glisser les bras de la bride en place à l'endroit où la languette sur le disque s'insère dans l'encoche sur la bride. Faites glisser la rondelle en étoile entre le bras de la bride et le cadre. Placez la rondelle plate sur le boulon. Insérez ensuite le boulon avec la rondelle à travers la bride, le disque, le cadre et la rondelle en étoile pour qu'il sorte de l'autre côté de la bride. Serrez l'écrou pour fixer le support de cannes à pêche. Repositionnez le support de cannes en desserrant l'écrou et en réglant l'inclinaison.

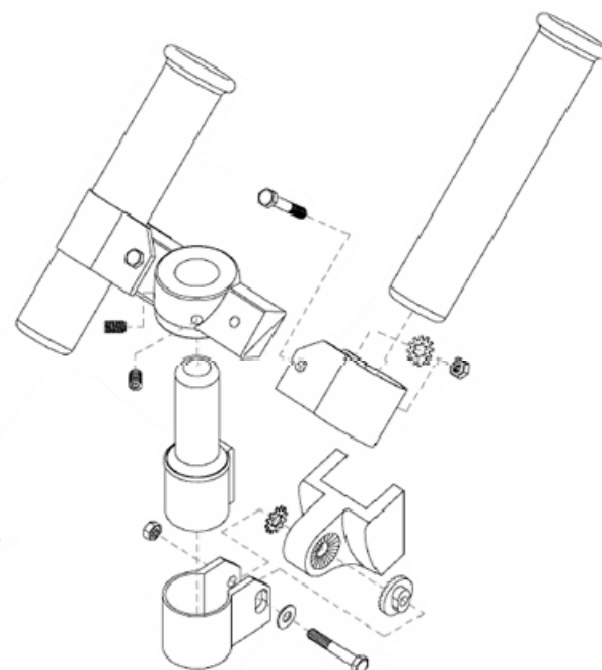
AVERTISSEMENT : Ce support de cannes à pêche est conçu pour des lignes d'essai de 14 kg (30 lb) maximum seulement et son usage n'est pas recommandé avec des appareils cotés IGFA de plus de 14 kg (30 lb). Une courroie de sécurité (non incluse) est recommandée pour toutes les applications.

Le support de cannes à pêche n'est pas garanti s'il est utilisé avec des appareils de plus de 14 kg (30 lb). L'équipement placé dans les supports à cannes à pêche et leur perte est la responsabilité de l'utilisateur et ne sont pas garantis par JOHNSON OUTDOORS MARINE ELECTRONICS, INC.. La fixation doit être conforme aux instructions et au diagramme ci-dessus pour être garantie.

Assemblage support de canne à pêche simple

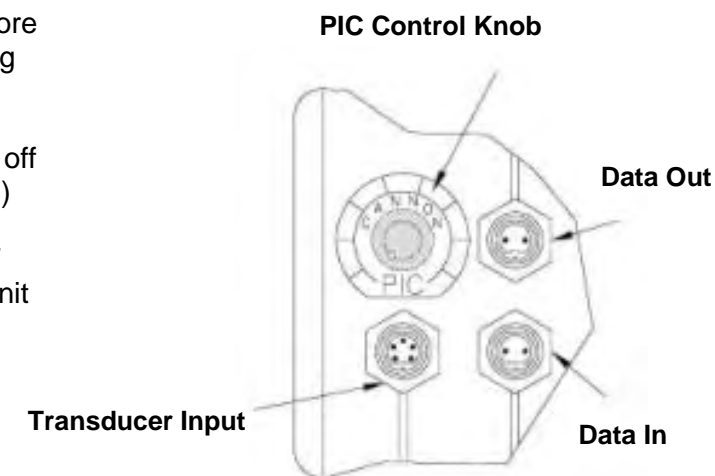


Assemblage support de canne à pêche double



The Series Hook Up Option

The series hook-up option allows one or more *slave* Digi-Troll IV's to bottom follow by chaining them in series to a single *master* Digi-Troll IV. Each Digi-Troll IV can be programmed independently to operate at different distances off the bottom. Attach the interface cable (optional) from the DATA OUT port on the *master* to the DATA IN port of the *slave*. Use the DATA OUT ports of the *slave* to hook up additional *slave* unit in the same manner.



Digi-Troll IV Factory Settings

Your Digi-Troll IV was shipped with the following factory settings so that you can use your downrigger immediately without further programming.

Depth memory settings

#1	25 feet
#2	50 feet
#3	100 feet
#4	150 feet
#5	200 feet

Bottom Following

Maximum Bottom Following depth	50 feet
Distance of weight off the bottom	10 feet
Sensitivity	6 feet

Cycling

Cycle Time	15 seconds
Cycle Depth	5 feet
Zero Depth	-2 feet
Cable Type	400 feet
Up Speed	Fast
Down Speed	Fast

Fishing With Your Downrigger

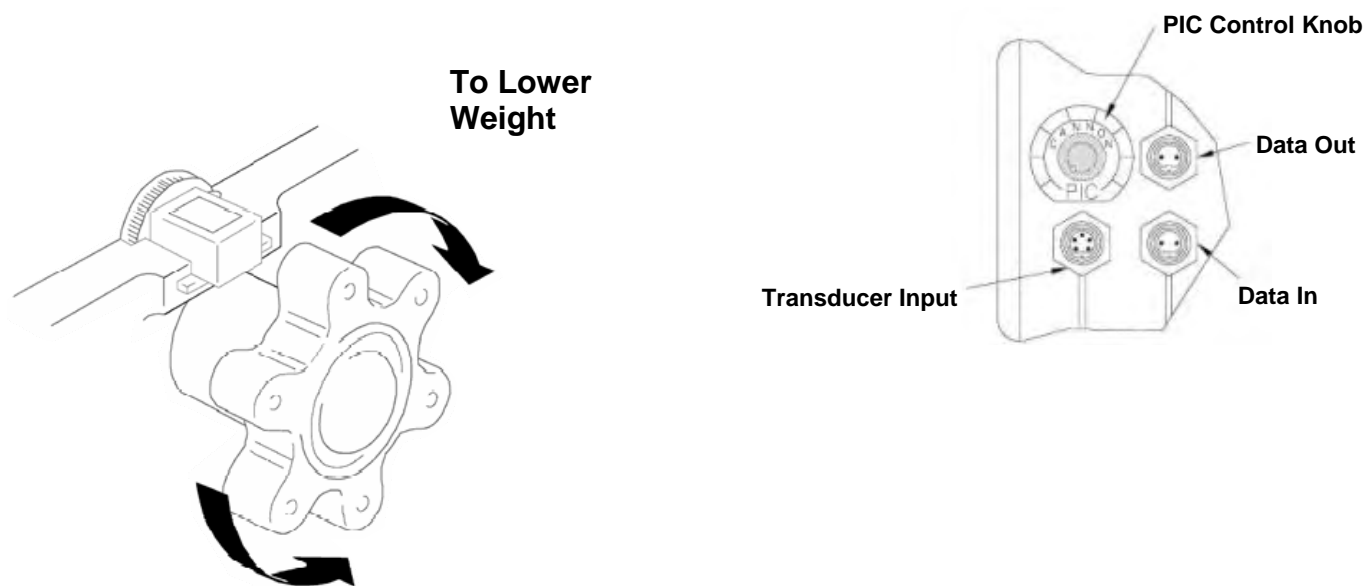
After programming your Digi-Troll IV, release some line from your rod and reel so that the lure is anywhere from 5 to 100 feet behind the boat. This is called drop back. Attach the fishing line firmly into the line release. Press and hold the down key to lower the weight to the desired depth as indicated on the display or select a pre-programmed weight depth. Place the fishing rod in the rod holder and reel up the slack so that your rod has a slight bend in it. When a fish strikes the lure, the line will separate from the release. Then you will be free to fight the fish and bring it in on your rod and reel.

Manual Descent

By turning the clutch knob gently clockwise (toward the boom), you can let your trolling weight descend as fast or as slowly as you wish. Turning the knob counterclockwise (away from the boom) stops the weight. This gives you control to let it plunge rapidly or sink slowly to a predetermined trolling depth. With multiple downriggers, you could start all your weights creeping down, one at a time, and then stop them each in turn.

Note: In order to track your weight depth your Digi-Troll IV must be turned on.

WARNING—DO NOT TOUCH THE CABLE REEL WHILE THE DOWNRIGGER IS IN USE!



The Positive Ion Control System

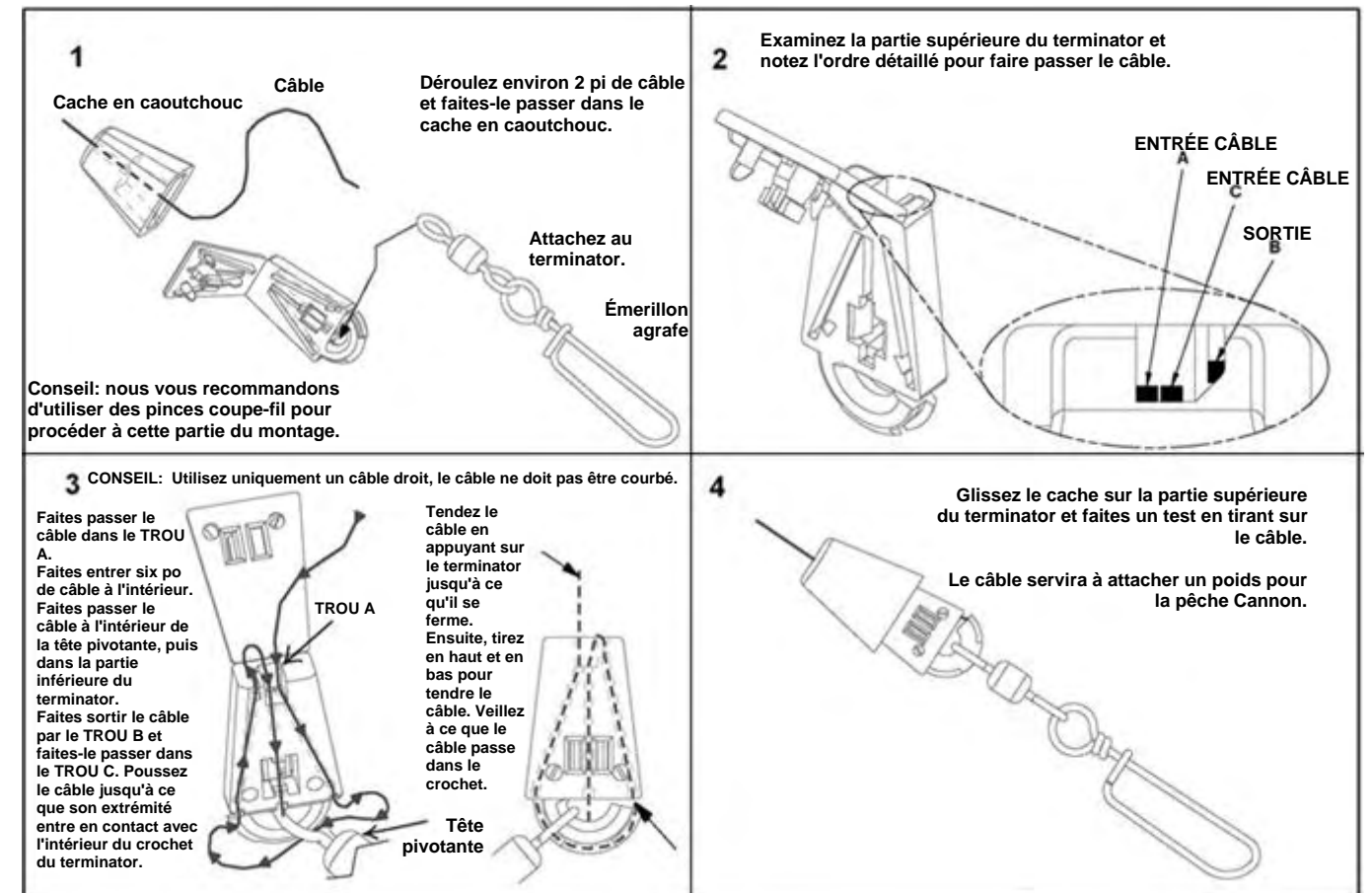
Your boat has an electrical charge around the hull in water. If a boat is properly bonded and properly zinced, that charge should be slightly positive when measured from ground to the downrigger cable. Positive Ion Control (PIC) is the use of electricity to control that charge and its fluctuation so that it is always maintained at a specified set voltage.

The practice of setting up and maintaining a slight positive charge on fishing gear has been used by commercial fishermen for many years. This practice has enabled some fisherman to increase yield when used along with other good fishing and boating practices.

Cannon's electric downriggers offer fishermen a big advantage in being able to stabilize and control the positive charge around their boat. Because of the Lexan® construction of the frame, Cannon downriggers are insulated from your boat's hull charge.

When the stainless steel downrigger cable is lowered into the water, the natural ionization between the cable and the boat creates a positive charge of 0.7 to 0.9 volts in saltwater and 0.3 to 0.6 volts in fresh water. This natural voltage is dependent upon salinity and mineral content of the water. Your actual voltage may vary.

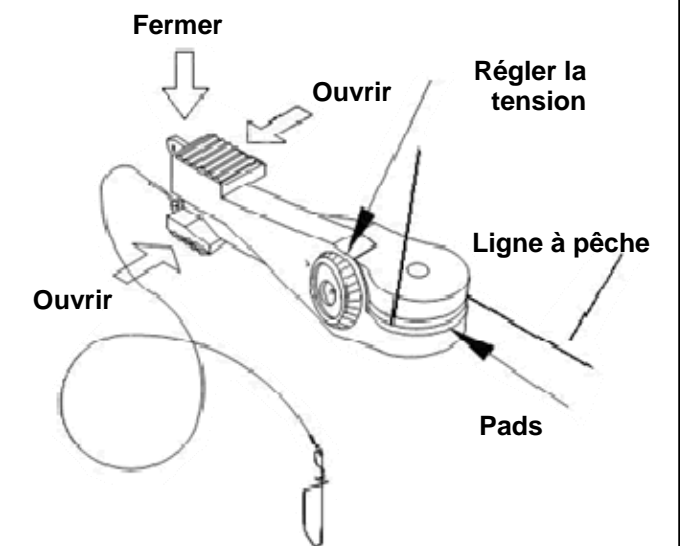
Terminer le câble du treuil à ligne lestée



Uni-Release de Cannon

Le Uni-Release de Cannon s'attache directement sur le poids du treuil à ligne lestée. Attachez la ligne sur l'attache à l'extrémité du déclencheur et cliquez ensuite pour régler la tension. Le déclencheur peut être utilisé avec n'importe quelle ligne en eau douce ou en eau de mer et peut être réglé à une tension de serrage de 1 à 10 kg (2 à 22 lb) sur la ligne.

Pour changer la tension de déclenchement de la ligne, tournez le bouton de tension vers (+) pour l'augmenter ou vers (-) pour la réduire. La tension peut aussi varier selon l'emplacement de la ligne dans les pinces. La tension est plus élevée si la ligne est placée vers la charnière et la tension est plus basse si la ligne est placée plus près de l'ouverture. Pour ouvrir le déclencheur, étalez les bras de déclenchement avec le pouce et l'index en appliquant une pression sur les côtés.



Fixation du treuil sur la base

Faites glisser le corps par dessus le rebord de la base avec le bras dirigé vers l'extérieur ou en face de la poupe. Levez le bouton de verrouillage pour garder l'arbre fileté à l'écart de la base jusqu'à ce que le corps recouvre complètement la base. Tournez le bouton de verrouillage dans le sens horaire pour serrer le treuil à ligne lestée sur la base.

Conseil : Vérifiez périodiquement l'intégrité de la base. La base doit être remplacée au moins à tous les 5 ans.

Mise en place du treuil à ligne lestée

Fixation du bras

Bras télescopique

La partie intermédiaire du bras télescopique doit être allongée d'environ 13 cm (5 po) avant que la vis de blocage du bras puisse entrer dans le trou sur le bras. Faites glisser l'extrémité du bras dans le cadre et alignez les trous. Fixez à l'aide des vis de blocage du bras.

Pour régler la longueur du bras, placez le bras loin de vous, faites tourner les brides d'environ 1/4 de tour dans le sens antihoraire pour les déverrouiller et faites glisser la partie du bras à la position voulue. Pour verrouiller, faites tourner la bride dans le sens horaire jusqu'à ce qu'elle soit serrée.

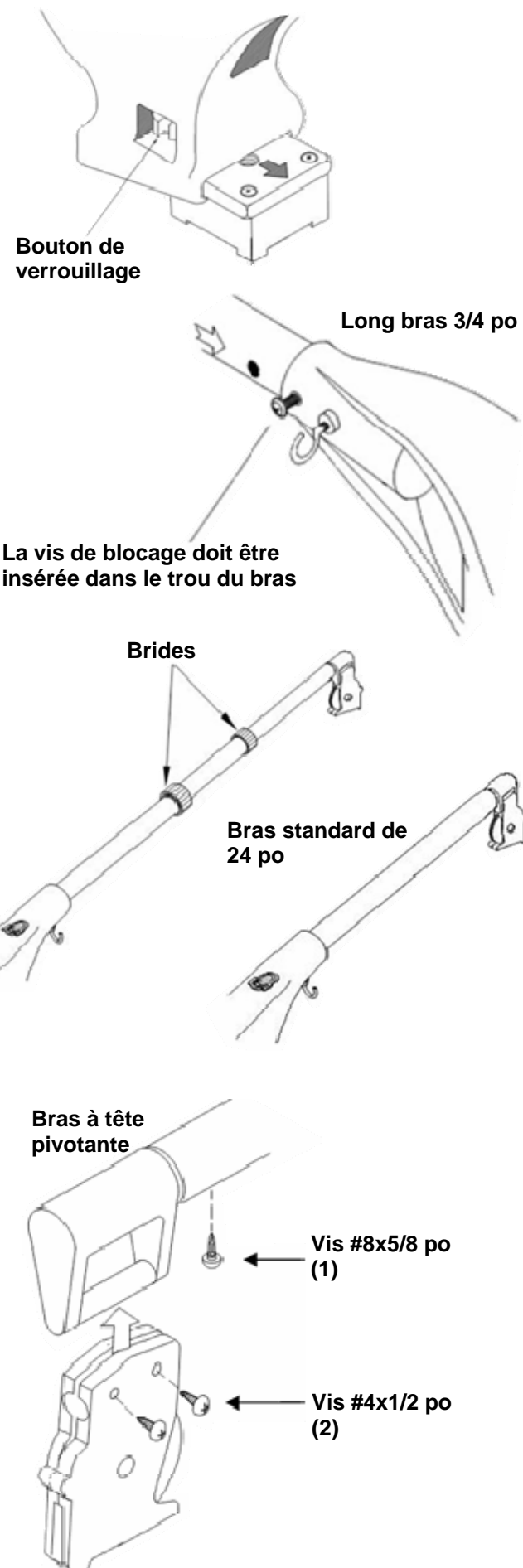
Le bras standard de 61 cm (24 po) s'insère dans le cadre du treuil à ligne lestée. Vous devez vous assurer que le bras soit maintenu solidement en l'appuyant fermement contre l'épaulement à l'intérieur du cadre et en serrant la vis de blocage du bras de manière à ce qu'elle entre dans le trou sur le bras.

Assemblage de la tête pivotante sur le bras

Insérez l'extrémité du bras télescopique dans les trous d'alignement sur le bras et fixez avec une vis #8x5/8. Étalez les plaques latérales de la tête pivotante et faites glisser l'assemblage par dessus l'axe d'extrémité du bras. Enclenchez ensemble et installez deux vis de #4x1/2 po dans la tête pivotante.

CONSEIL : Le réglage de l'angle de la tête du bras peut aider à contrôler l'enroulement du câble sur le moulinet.

CONSEIL : Si un treuil à ligne lestée avec un bras de plus de 61 cm (24 po) de long est utilisé, un **dispositif de rappel de poids Retro-Ease de Cannon** aidera à ramener le poids de manière plus facile et sécuritaire. Il s'attache au câble situé sous l'extrémité du bras pour vous permettre de tirer le poids vers vous sans avoir à vous pencher excessivement vers l'avant ou à plier le bras pour atteindre le poids.



How the Positive Ion Control System Works

The PIC system uses an internal circuit that passes the voltage through the drive train of the Digi-Troll IV to the reel set screw. The set screw contacts the cable. Care must be taken to ensure contact between the cable and the set screw when replacing the cable.

The positive Ion Control system applies a variable 0.2 to 1.2 volts on the trolling cable at all times. To adjust the Positive Ion Control, simply turn the PIC knob on the back of the Digi-Troll IV housing.

Measuring the Natural Electrolysis and PIC Voltage on Your Boat

A voltmeter with a scale of zero to one volt will measure the natural electrolysis. Place the ground lead of the meter on the motor or the battery ground. Place the positive lead on the stainless steel downrigger cable while it is in the water. The downrigger must be unplugged. The voltage you measure on the volt meter is your boat's natural electrolysis voltage. Use the same set up to measure the PIC voltage; just plug in the Digi-Troll IV and adjust the PIC knob to the voltage desired.

Using Positive Ion Control

Positive Ion Control is very effective when trolling. The zone of attraction created at the downrigger wire will attract the fish. It is best to use a short drop back between the downrigger release and the lure. Drop backs of 10 to 20 ft. are typical. A drop back of 50 to 100 ft. will entirely negate the effects of the PIC circuit. Fishing depths greater than 125 ft. may require a slightly higher PIC voltage. If you return to shallow water fishing remember to turn the PIC voltage down again.

The correct PIC setting for your best fishing advantage varies, depending on fish type and location. For example, the proper setting for Puget Sound Steelhead may not be effective for Great Lakes Steelhead. To fully benefit from PIC technology, it is important that you experiment with the PIC setting to find the proper voltage for the gamefish in your area. For more information on this subject, refer to "Secrets of Fishing with Electricity" by Ollie Rode.

Maintaining Your Downrigger

Periodically, lightly grease the thrust bearing and bearing race found behind the clutch knob. Replace the cable at least every two years.

There are no other user serviceable parts on the Digi-Troll IV. Your warranty will be void if the seal on your unit is broken. For repairs or servicing your downrigger refer to the Warranty Information section of this booklet.

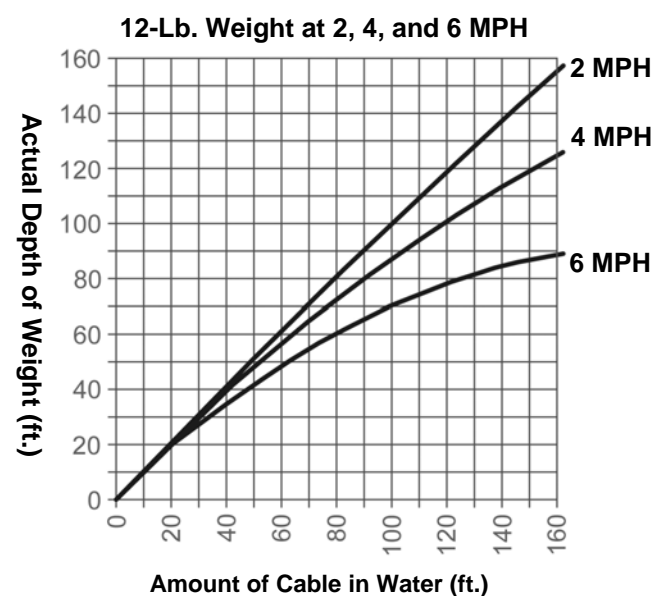
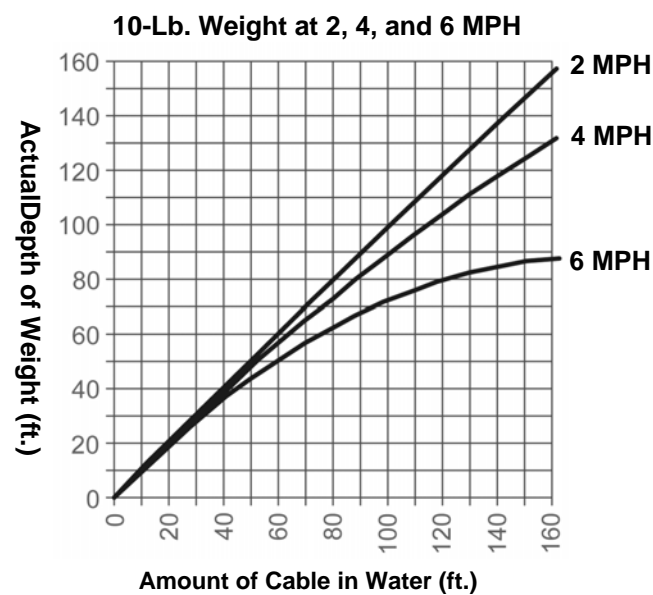
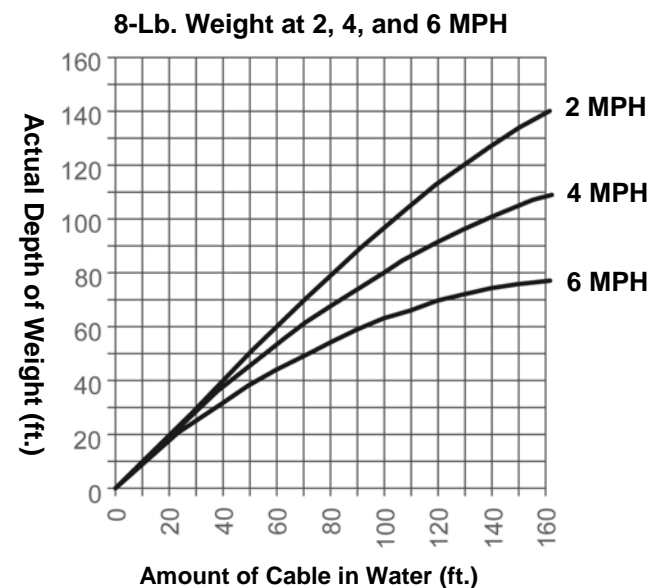
Blowback

Simply stated, blowback is what happens to the downrigger weight when you pull it through the water behind your boat. As your speed increases, so does the horizontal distance between the weight and your downrigger. The faster you go, the farther the weight is behind you. The farther the weight is behind you, the shallower the weight is.

The following charts provide you with blowback information for three sizes of Cannon downrigger weights pulled at three different speeds with no lures attached and with no current. Current drag, water salinity and the use of non-Cannon products will affect your actual trolling depth.

As an example, the first chart shows that if you are trolling at 4 MPH with an 8 pound weight and you have 100 FT. of cable in the water with no current; the downrigger ball is actually at a depth of about 80 FT.

Blowback Charts



Installation de la base sur votre bateau Ponts jusqu'à 7/16 po d'épaisseur

Si l'accès à la sous-face du pont n'est pas possible, la base peut être installée à l'aide d'écrous-douilles. Utilisez la base comme gabarit pour marquer l'emplacement et percez quatre trous de 1/2 po. Fixez la base à l'aide de quatre vis à tête bombée large de 1/4-20 x 4 po et de quatre écrous-douilles. Serrez les vis pour que les écrous-douilles soient comprimés solidement, tel que montré.

Ponts d'une épaisseur supérieure à 7/16 po

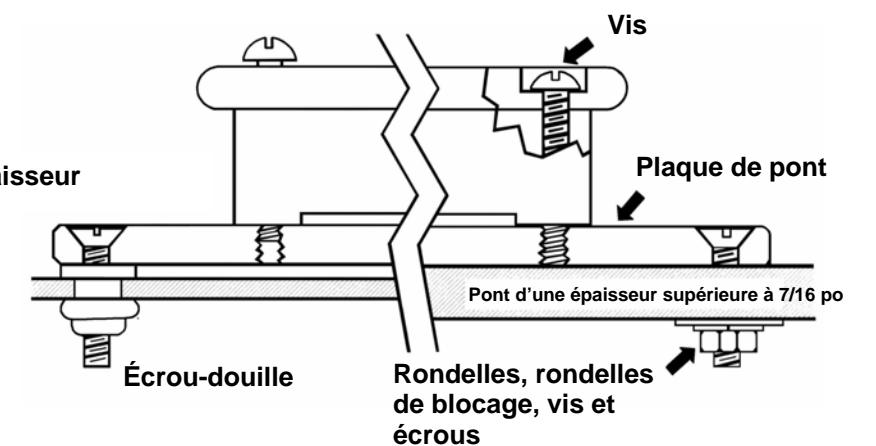
Pour les ponts d'une épaisseur supérieure à 7/16 po, ou dont l'accès à la sous-face est accessible, fixez la base avec les vis, écrous et rondelles. Utilisez la base comme gabarit pour marquer l'emplacement et percez quatre trous de 9/32 po. Utilisez quatre vis à tête bombée large de 1/4-20 x 4 po et quatre rondelles plates, quatre rondelles de frein et quatre écrous. Serrez la base sur le pont, tel que montré. **NOTA** : Les écrous-douilles **ne peuvent pas** être utilisés sur des ponts d'une épaisseur supérieure à 7/16 po.

Ponts d'une épaisseur inférieure à 1/4 po

Utilisez une plaque de pont Cannon pour prévenir la courbure et procurer plus de stabilité aux quais d'une épaisseur inférieure à 1/4 po. Utilisez une plaque de pont comme gabarit pour marquer l'emplacement des trous.

Si l'accès à la sous-face du pont n'est

Pont jusqu'à 7/16 po d'épaisseur



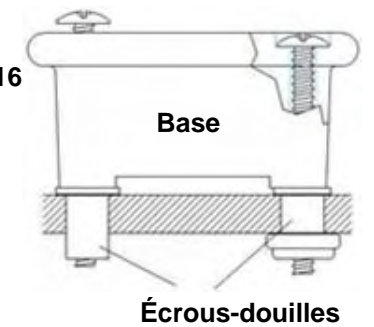
pas possible, la plaque de pont peut être installée à l'aide de vis et d'écrous-douilles. Percez des trous de 1/2 po. Utilisez quatre vis à tête fraisée de 1/4-20 x 2 po et quatre écrous-douilles pour installer la plaque de pont, tel que montré. Serrez les vis pour que les écrous-douilles soient comprimés solidement.

Si la sous-face est accessible, la plaque de pont peut être fixée à l'aide de vis, d'écrous et de rondelles. Percez des trous de 9/32 po. Utilisez un ensemble de fixation de la plaque de pont Cannon comprenant quatre vis à tête fraisée 1/4-20 x 2 po, des écrous et des rondelles (plates et de frein). Fixez la plaque au pont, tel que montré. Pour attacher solidement la base à la plaque de pont, utilisez quatre vis à tête bombée large de 1/4-20 x 2 po.

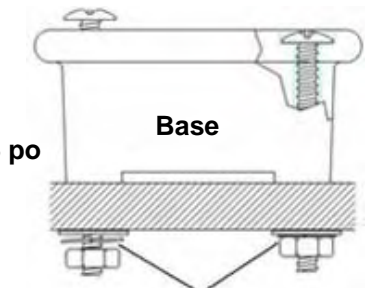
NOTA : Si vous utilisez un bras télescopique, nous vous recommandons fortement d'utiliser une plaque de pont sur tous les bateaux pour stabiliser le treuil à ligne lestée adéquatement.

La procédure de fixation de la base pivotante à profil bas

Ponts jusqu'à 7/16 po d'épaisseur



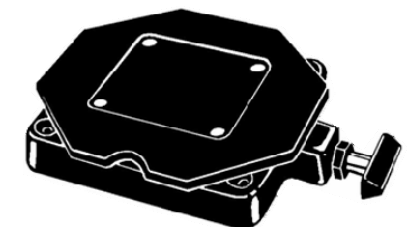
Ponts d'une épaisseur supérieure à 7/16 po



Rondelle, rondelle de blocage et écrou hexagonal 1/4-20

est la même que celle de la plaque de pont, sauf que quatre vis à tête bombée large de 1/4 po-20 x 2 1/2 po sont utilisées pour fixer la base et quatre vis à tête bombée large supplémentaires de 1/4 po-20 x 2 1/2 po servent à fixer la base pivotante au pont du bateau.

Base pivotante à profil bas



Fixation de la lisse latérale

Les supports de lisse latérale peuvent être fixés sur une section en T soudée. Ils peuvent aussi être utilisés sur le joint à franc bord de la section des deux lisses. Pour ces deux types d'installation, il est recommandé d'utiliser un matériel antidérapant comme du caoutchouc ou un plaqué en bois mince entre les surfaces en métal.

Vous pouvez aussi les utiliser pour la fixation sur un plat-bord latéral très étroit. Une plaque d'appui avec boulons et rondelles est fournie. Si le compartiment du plat-bord est en mousse, vous devrez utiliser des écrous-douilles. Il est aussi recommandé d'installer deux vis à tête fraisée supplémentaires dans la plaque supérieure pour plus de stabilité (vous devrez percer et chasser).

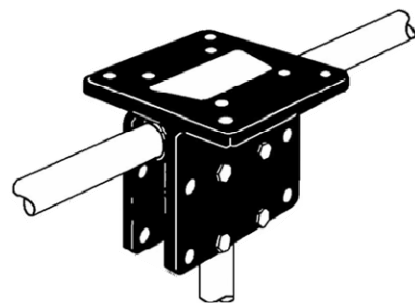
NOTA : Ce support ne doit pas en aucun cas être fixé sur une pièce en fibre de verre de ¼ po d'épaisseur ou moins, à moins qu'elle soit recouverte de mousse.

Fixation de socle

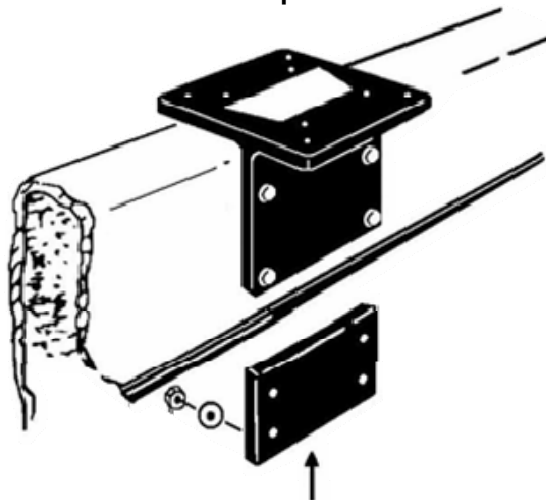
Les socles sont utilisés lorsqu'une hauteur supplémentaire est requise pour faciliter le fonctionnement ou éviter les obstructions comme les mains courantes.

Avertissement : Si vous utilisez un support de socle et/ou un support de lisse, vous ne devez pas allonger le bras télescopique de votre Digi-Troll IV. L'effet de levier accru causera une compression excessive et une défaillance possible du support.

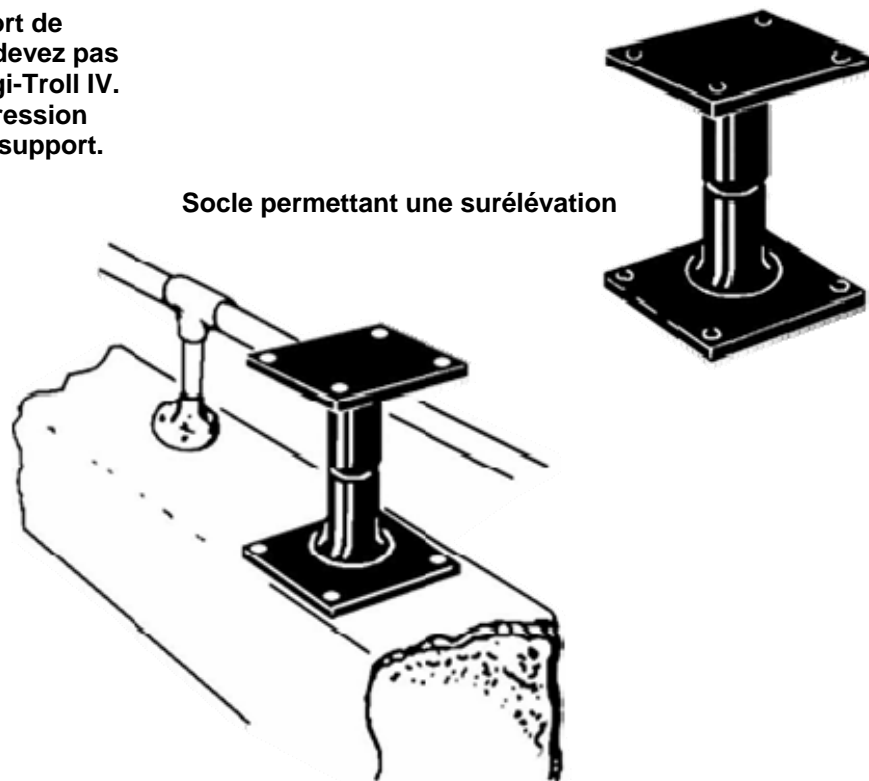
Lisse latérale sur une section en T



Lisse latérale sur un plat-bord



Socle permettant une surélévation



Trouble Shooting

PROBLEM:

In the UP or AUTO-UP mode the downrigger stops periodically but the display stays on or the circuit breaker trips repeatedly.

SOLUTION:

- Low battery. The battery voltage at the power cord is less than 11.5 volts (measure with a volt meter while the downrigger is pulling up the weight).
- Power cable is too long or too small in diameter. Use 8 or 10 gauge wire if the distance between the battery and the downrigger is greater than 6 feet.
- Do not overload the downrigger. It is designed to lift up to 20 lb. weights only.

PROBLEM:

Unit does not turn on, beeper does not sound when plugging in.

SOLUTION:

Check polarity on power cable.

PROBLEM:

Unit does not count the amount of cable retrieved correctly.

SOLUTION:

Check the cable type configuration (see Zero Depth menu). Choose the correct type; 200 or 400 feet.

PROBLEM:

Unit does not count the depth correctly.

SOLUTION:

- Current was interrupted and circuit board was reset.
- Check power cable connections try to prevent reoccurrence.
- Retrieve the trolling weight using UP or AUTO-UP.
- Unplug the power cable for 30 seconds and then reconnect.
- Reset the Zero Depth to your desired position.

PROBLEM:

Bottom-Following option does not work.

SOLUTION:

Make sure that the *master* unit displays **MAS** at turn-on. The transducer must be connected to the *master* Digi-Troll IV only.

If the problem is with a *slave* Digi-Troll IV, make sure that it displays **SLA** at turn-on. Make sure the interface cable runs from the *master* unit's DATA OUT port to the *slave* unit's DATA IN port.

After turning the *master* Digi-Troll IV on, press and hold the **RUN** key. The bottom depth should be displayed. If not, check your transducer installation.

PROBLEM:

Clutch slips

SOLUTION:

The set screw in the reel may have come loose off the shaft. Follow the instructions below:

- 1) Unwind the cable from the reel.
- 2) Remove the set screw.
- 3) Align the set screw hole in the reel with the hole in the reel shaft by inserting a 3/16" or smaller rod and rotating the reel until you feel it drop into the shaft hole.
- 4) Replace the set screw and tighten until you feel resistance.
- 5) By gently rocking the reel back and forth while tightening the set screw, you can feel it engage in the shaft hole. The half dog point on the set screw must enter the hole in the shaft; not just be tightened against the reel shaft.
- 6) The set screw should be about 1/16" above the top of the hole when it is properly seated. The contact between the stainless steel cable and the set screw is important for proper operation of the Positive Ion Control system.

Ten Good Trolling Tips

1) Test your lures over the boat side before sending them down and back. Do this to make sure the lure wiggles and wobbles properly without going belly up or wandering off. Some lures can be adjusted, fine tuned actually, to impart maximum action. For example, a slight bend in the tail of a spoon or twist of the hook eye in the nose of a plug can make a noticeable difference in how the lure performs.

Also, when running two or more lures, make sure the offerings are compatible. Lures that run out of harmony with each other are bound to tangle and that means wasted time to straighten out the mess. Testing them first will avoid the problem.

2) Consider different sizes, shapes, and colors of lures. No one has ever figured out with precision what makes a fish strike or snub a lure. There is no doubt, that matching the forage (minnows, crayfish, etc.) in color, shape, action, and size can help trigger those strikes from hungry fish. On the other hand, if fish such as bluegills, small mouth bass or Coho salmon are protecting spawning beds, they may attack whatever is threatening. So, bright colors in lures may out produce bland colors.

3) Vary trolling speeds. Goosing the engine now and then or slowing to a crawl every so often will change the action of the lures and may get fish to strike them.

4) Vary trolling patterns and lead lengths. The amount of line you let out often determines how deep the lure will run and, to some extent, what degree of action it will impart. For starters, consider running lures about ten feet behind downrigger weights. If flat line trolling, put them back about fifty feet, then experiment depending on what the fish do.

Trolling patterns affect lure action too, that is why some anglers like to wheel a lazy S course. On turns, outside lures will speed up momentarily while inside lures hang for a moment or two. Fish may nail lures that change speeds. Also, zigzag patterns allow for more water coverage, plus it keeps lures out of propeller boil, an important consideration for browns and other wary species.

5) Locate fish on a vertical plane. Place lures in areas where fish might be. Skilled fishermen call these areas the "strike zones". They include the edges of the weed beds, structure along bottom, drop-offs, preferred temperature of the target species, and the thermocline. Remember

that fish occupy certain areas for certain reasons (sources of food, protective cover, preferred temperatures, etc.).

6) Consider special knots and swivels. A good ball bearing swivel will all but eliminate line twist and will aid in getting maximum performance from a lure. Many anglers add the tiny swivels to split rings already on the lure itself. On the other hand, a swivel may dampen the action of a sensitive lure, such as a Rapala. Some fishermen tie tiny improved cinch or loop knots. Loop knots in particular may enhance up and down and side to side action of lures. Any good fishing manual will explain how to tie these and other knots.

7) Consider releases for flatline trolling. A good tip is to secure a piece of downrigger cable or heavy monofilament to the water ski hook or handle below the transom of most boats. To the other end of the mono or cable, add a pinch-release. After letting out your lure to the desired distance, put the rod in its holder, then bend the tip and secure the fishing line in the release.

8) Add a weed guard. Having trouble with weeds hanging up lures? Consider tying a three-inch piece of monofilament a foot above the lure. Leaves, smaller weeds and other debris may catch here momentarily then fall off to the side of the lure without tangling. Weedless lures are another smart consideration. Downrigger cables are effective weed catchers when trolling for pike, muskies, or bass in weed-infested lakes.

9) Add a stinger hook. When fish short strike, slap at lures without becoming hooked, adding a stinger hook can solve the problem. Simply tie a treble hook to one end of a four inch piece of monofilament and then tie the extra hook to the last gang of hooks on your lure. The stinger hook, which trails the lure, provides extra insurance.

10) Keep hooks sharp. Some of the best fishermen sharpen all hooks after every fish caught. Hooks get dull through both use and misuse, and probably more fish are lost to dull points than anything else.

Fixation du treuil à ligne lestée sur les bateaux

Un treuil à ligne lestée doit être fixé à un endroit où il sera facile de l'utiliser et de l'observer. Vous voulez être capable d'observer votre canne à pêche et de réagir rapidement. Ainsi, le choix de l'emplacement de votre treuil à ligne lestée sur votre bateau compte pour 99 % du travail.

En raison de la grande variété de bateaux disponibles, la fixation de votre treuil à ligne lestée peut causer un dilemme. Il est essentiel d'avoir les accessoires de fixation appropriés. Cannon offre une gamme complète d'accessoires de fixation pour vous aider à fixer votre treuil à ligne lestée sur tous les types de bateau.

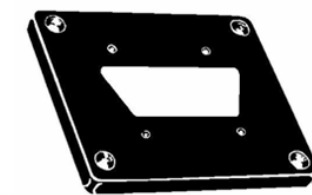
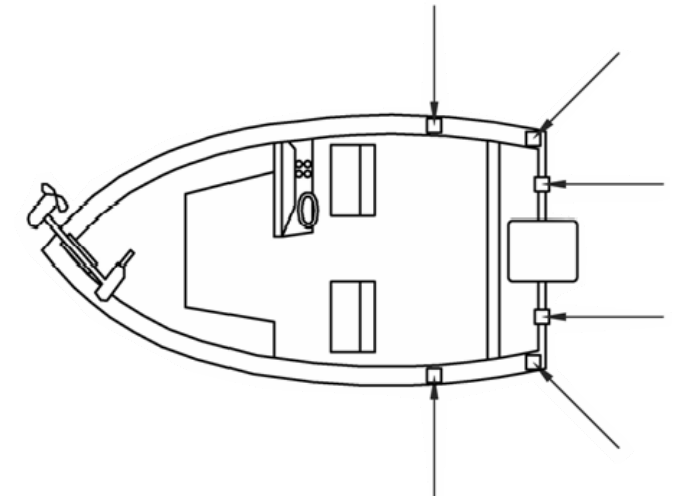
Accessoires de fixation

Les pontets sont nécessaires pour ajouter une robustesse supplémentaire au matériel de base du bateau et pour attacher le treuil à ligne lestée à d'autres accessoires de fixation.

Les supports à cardan sont conçus pour s'ajuster aux supports de cannes à pêche moyens encastrés dans le plat-bord de plusieurs bateaux de pêche plus gros et de yachts à moteur. Seulement des supports de cannes à pêche robustes et de qualité supérieure doivent être utilisés avec ce système de fixation temporaire. Les supports à cardan sont disponibles avec des montants de 23 ou 40 cm (9 ou 12 po) de long.

Les supports de bride peuvent être installés à la jonction de deux sections de lisses à l'aide de deux morceaux de contreplaqué de ¼ po. Ils protégeront votre lisse des marques de bride et procureront une surface antidérapante.

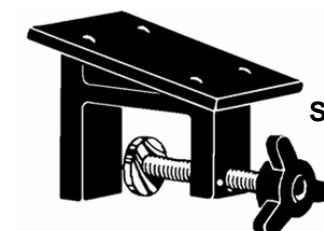
Les flèches indiquent l'emplacement pour l'installation



Plaque de pont



Support à cardan



Support de bride

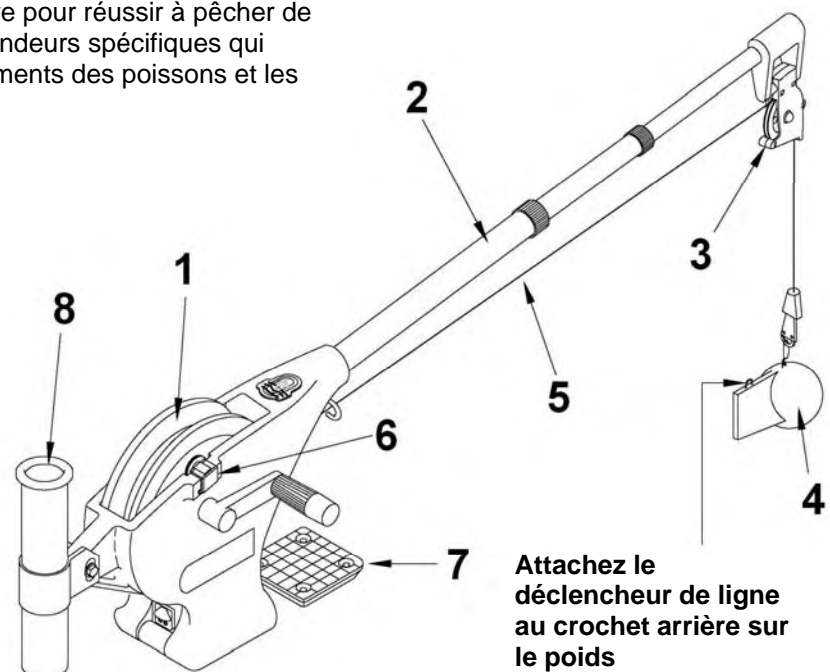
Introduction à la pêche en haute mer contrôlée

Sans aucun doute, il existe de nombreux pêcheurs qui sont familiers avec les méthodes et les activités de la pêche en haute mer. Au milieu des années 60, l'état du Michigan a introduit le saumon du Pacifique dans les Grands Lacs afin de revitaliser l'industrie de la pêche de loisir. Dans la foulée de cette transplantation réussie, de nouvelles techniques et de nouveaux équipements de pêche ont été mis au point. Une des nouvelles méthodes a été la pêche en haute mer contrôlée qui permet au pêcheur d'aller porter le leurre à la profondeur voulue à l'aide d'un treuil à ligne lestée.

À cause de divers facteurs (température de l'eau, thermocline, climat, marée, heure du jour ou période de l'année), il est nécessaire pour réussir à pêcher de garder le leurre à des profondeurs spécifiques qui coïncident avec les mouvements des poissons et les habitudes d'alimentation.

Une caractéristique importante du treuil à ligne lestée est le profondimètre qui permet de mesurer la profondeur du leurre. Il permet au pêcheur de contrôler la profondeur et de retourner à des profondeurs spécifiques où des poissons ont été trouvés précédemment.

En raison du succès de la pêche en haute mer contrôlée, les treuils à ligne lestée sont maintenant utilisés dans le monde entier pour pêcher une grande variété d'espèces en eau douce et en eau de mer. Que vous soyez à la pêche au tassergal près de Rhode Island, au doré jaune sur le lac Érié, au voilier sur la côte de la Floride ou au bar rayé au Tennessee, vous aurez plus de succès et de plaisir si vous utilisez un treuil à ligne lestée.



Attachez le déclencheur de ligne au crochet arrière sur le poids

Description des pièces

1. **Moulinet** Il sert à embobiner le câble qui est offert en longueur allant de 46 à 122 m (150 à 400 pi).
2. **Bras** Il sert à distancer le poids du treuil à ligne lestée et il comporte une poulie à son extrémité. Les longueurs des bras varient entre 61 et 135 cm (24 et 53 po).
3. **Tête pivotante** Elle relais le câble à l'extrémité du bras afin d'abaisser le poids.
4. **Poids** Il sert à maintenir la profondeur voulue pour la pêche. Les poids varient de 2 à 9 kg (4 à 20 lb).
5. **Câble** Il est relié au poids. Il s'agit d'un câble de contrôle en acier inoxydable de 60 kg (150 lb).
6. **Profondimètre** Il indique la longueur de câble utilisée et il vous permet de choisir la profondeur voulue.
7. **Socle de fixation** Il est fixé au bateau et il vous permet de placer le treuil à ligne lestée à l'endroit voulu.
8. **Support de cannes à pêche** Il sert à tenir vos cannes à pêche pendant la pêche à la traîne et aussi à entreposer les cannes à pêche.

CANNON® LIMITED WARRANTY

Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc. warrants to the original purchaser that if the accompanying product (see exclusions below) proves to be defective in material or workmanship within the following warranty periods, Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc. will, at its option, either repair or replace same without charge (but no cash refunds will be made):

- 1) The boom, motor, and reels, plus all Lexan® parts, including but not limited to frames and bases, will be free from defects in materials and workmanship, subject to normal wear and tear, for the original purchaser's lifetime.
 - 2) All other items will have 1-year limited warranties from the date of original retail purchase, except THE FOLLOWING ITEMS THAT HAVE NO WARRANTY WHATSOEVER: boot covers, clothing, Dacron line, rubber bands, swivel lock pin, weights, and wire cable.
- This limited warranty may be enforced only by the original purchaser; all subsequent purchasers acquire the product "as is" without any benefit of this limited warranty. Repair or replacement of the product as set forth in this limited warranty shall be the original purchaser's sole and exclusive remedy and Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc.' sole and exclusive liability for breach of this warranty.

EXCLUSIONS

This warranty does not apply in the following circumstances:

- When the product has been connected, installed, combined, altered, adjusted, serviced, repaired, or handled in a manner other than according to the instructions furnished with the product
- When the motor housing is opened by anyone other than Cannon® Authorized service repair personnel.
- When any defect, problem, loss, or damage has resulted from any accident, misuse, negligence, carelessness, or abnormal use, or from any failure to provide reasonable and necessary maintenance in accordance with the instructions of the owner's manual

LIMITATION AND EXCLUSION OF IMPLIED WARRANTIES AND CERTAIN DAMAGES

THERE ARE NO EXPRESS WARRANTIES OTHER THAN THESE LIMITED WARRANTIES. JOHNSON OUTDOORS MARINE ELECTRONICS, INC. DISCLAIMS LIABILITY FOR INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES, AND IN NO EVENT SHALL ANY IMPLIED WARRANTIES (EXCEPT ON THE BOOM, MOTOR, REELS, AND ALL LEXAN® PARTS), INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR PARTICULAR PURPOSE, EXTEND BEYOND ONE YEAR FROM THE DATE OF PURCHASE (AND IN THE CASE OF THE BOOT COVERS, CLOTHING, DACRON LINE, RUBBER BANDS, SWIVEL LOCK PIN, WEIGHTS, AND WIRE CABLE, JOHNSON OUTDOORS MARINE ELECTRONICS, INC. DISCLAIMS ALL IMPLIED WARRANTIES). THIS WRITING CONSTITUTES THE ENTIRE AGREEMENT OF THE PARTIES WITH RESPECT TO THE SUBJECT MATTER HEREOF; NO WAIVER OR AMENDMENT SHALL BE VALID UNLESS IN WRITING SIGNED BY JOHNSON OUTDOORS MARINE ELECTRONICS, INC.

* Lexan is a registered trademark of General Electric.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from state to state.

CANNON® SERVICE POLICY

AFTER THE APPLICABLE WARRANTY PERIOD

After the applicable warranty period, or, if one of the above exclusions applies, Cannon® products will be repaired for a charge of parts plus labor. All factory repairs, after the applicable warranty period, carry a 90-Day Limited Warranty, subject to the exclusions and limitations stated above.

TO ENFORCE WARRANTY OR TO OBTAIN REPAIRS AFTER WARRANTY

To obtain warranty service in the U.S., the downrigger or part believed to be defective and the proof of original purchase (including the date of purchase) must be presented to a Cannon® Authorized Service Center or to Cannon®'s factory service center in Mankato, MN. Except as noted below, any charges incurred for service calls, transportation or shipping/freight to/from the Cannon® Authorized Service Center or Cannon®'s factory, labor to haul out, remove, re-install or re-rig products for warranty service, or any similar items are the sole and exclusive responsibility of the purchaser. Downriggers purchased outside of the U.S. (or parts of such downriggers) must be returned prepaid with proof of purchase (including the date of purchase and serial number) to any Authorized Cannon® Service Center in the country of purchase. Warranty service can be arranged by contacting a Cannon® Authorized Service Center listed on the enclosed sheet, or by contacting the factory at 1-800-227-6433 or Fax 1-800-527-4464. If the necessary repairs are covered by the warranty, we will pay the return shipping charges to any destination within the United States.

DO NOT return your Cannon® downrigger or parts to your retailer. Your retailer is not authorized to repair or replace them.

Major parts, such as the motor and main frame, must be returned to Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc. in Mankato, Minnesota, or a Cannon® Authorized Service Center, for repair or replacement. To reduce shipping costs, we suggest removal of loose parts such as the boom and rod holders. Small parts that can be easily removed such as the handle and/or the counter, may be removed from the downrigger and returned for repair or replacement.

Retain your sales receipt! Proof of purchase must accompany product when returned.

Return Address: Cannon
121 Power Drive
Mankato, MN 56001

FOR YOUR INFORMATION:

Serial No. _____
Date Purchased _____
Store Where Purchased _____

RETAIN THIS SECTION FOR YOUR RECORDS

ENVIRONMENTAL COMPLIANCE STATEMENT:

It is the intention of Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc. to be a responsible corporate citizen, operating in compliance with known and applicable environmental regulations, and a good neighbor in the communities where we make or sell our products.

WEEE Directive:

EU Directive 2002/96/EC "Waste of Electrical and Electronic Equipment Directive (WEEE)" impacts most distributors, sellers, and manufacturers of consumer electronics in the European Union. The WEEE Directive requires the producer of consumer electronics to take responsibility for the management of waste from their products to achieve environmentally responsible disposal during the product life cycle.

WEEE compliance may not be required in your location for electrical & electronic equipment (EEE), nor may it be required for EEE designed and intended as fixed or temporary installation in transportation vehicles such as automobiles, aircraft, and boats. In some European Union member states, these vehicles are considered outside of the scope of the Directive, and EEE for those applications can be considered excluded from the WEEE Directive requirement.

This symbol (WEEE wheellie bin) on product indicates the product must not be disposed of with other household refuse. It must be disposed of and collected for recycling and recovery of waste EEE.

Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc. will mark all EEE products in accordance with the WEEE Directive. It is our goal to comply in the collection, treatment, recovery, and environmentally sound disposal of those products; however, these requirements do vary within European Union member states. For more information about where you should dispose of your waste equipment for recycling and recovery and/or your European Union member state requirements, please contact your dealer or distributor from which your product was purchased.



Your Cannon downrigger should only be used for its intended purpose. Improper use will void the warranty and may be a safety risk.

We hope that you enjoy the use of your new downrigger and enjoy the benefit of controlled depth fishing for years to come by always following safe boating practices and laws for wherever you are fishing.

To download product manuals or purchase Cannon products from an authorized dealer, please visit our web page at www.cannondownriggers.com



Cannon
Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc.
121 Power Drive, Mankato, MN 56001
1-800-227-6433

All CANNON Downriggers are covered by US Pat.D-269, 992.

©2010 Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc.. All rights reserved. Conforms to 89/336/EEC (EMC) under standards EN 55022A, EN 50082-2 since 1996 LN V9677264

WARNING: This product contains chemical(s) known to the state of California to cause cancer and/or reproductive toxicity.

Form No. 3397100 Rev F ECN 32279 6/10



AVERTISSEMENT :
LIRE CE MANUEL ATTENTIVEMENT
AVANT D'UTILISER VOTRE NOUVEAU
TREUIL À LIGNE LESTÉE CANNON®.
À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE FUTURE.



Digi-Troll IV

NOTA : Vous ne devez pas retourner votre treuil à ligne lestée CANNON® à votre détaillant. Votre détaillant n'est pas autorisé à réparer ou à remplacer cette unité. Pour obtenir du service :

- appelez CANNON® au 1 800 227 6433;
- retournez votre treuil à ligne lestée au centre de service du fabricant;
- envoyez ou apportez votre treuil à ligne lestée à un centre de service autorisé CANNON® figurant sur la liste ci-jointe.

Veillez inclure la preuve d'achat, le numéro de série et la date d'achat pour le service couvert par la garantie pour toutes les demandes de service ci-dessus.

MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

Introduction aux treuils à ligne lestée	_____	pg. 26
Fixation de votre treuil à ligne lestée	_____	pg. 26-30
Terminator et déclencheur de ligne	_____	pg. 31
Uni-Release de Cannon	_____	pg. 31
Fixation du support de cannes à pêche	_____	pg. 32
Câblage de votre treuil à ligne lestée	_____	pg. 32-33
Alimentation de plusieurs treuils à ligne lestée	_____	pg. 34
Installation d'un transducteur optionnel	_____	pg. 35
Fonctionnement et programmation	_____	pg. 36-41

Pêcher avec votre treuil à ligne lestée	_____	pg. 42
Contrôle d'ions positifs	_____	pg. 42-43
Entretien de votre treuil à ligne lestée	_____	pg. 43
Les effets du coup en arrière	_____	pg. 44
Dépistage des problèmes	_____	pg. 45
Conseils pour la pêche à la traîne	_____	pg. 46
Information sur la garantie	_____	pg. 47
Politique sur l'entretien de Cannon	_____	pg. 47
Centres de service autorisés	_____	See List